FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO

ES Manual de instrucciones

PT Manual de instruções EN Instruction manual VN Hướng dẫn sử dụng
CS Návod k obsluze SK Návod na obsluhu

IO-MWS-0474/3 (02.2022)

Horno de microondas

PT Forno microondas
EN Microwave oven
VN Lò vi sóng
CS Mikrovlnná trouba
SK Mikrovlnná rúra

3MWB-25BTCGX / 3MWB-25BTCGN / 3MWB-25BTCGB / 3MWB-20BTCGN / 3MWB-20BTCGX

¡Lea detenidamente este manual antes de usar el aparato!
O aparelho apenas deve ser iniciado após tomar conhecimento do manual!
Before using the appliance, please carefully read this manual!
Trước khi sử dụng thiết bị, đọc kỹ sách hướng dẫn này!

EN / SPECIFICATION	ES / DATOS TÉCNICOS	PT / ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	VN / THÔNG SỐ KỸ THUẬT		
Model	Modelo	Modelo	Model	3MWB-25BTCGX 3MWB-25BTCGN 3MWB-25BTCGB	3MWB-20BTCGN 3MWB-20BTCGX
Power supply	Alimentación	Potência	Nguồn điện	230V~ / 50Hz	230V~ / 50Hz
Operating frequency [MHz]	Frecuencia de trabajo [MHz]	Frequência operacional [MHz]	Tần số hoạt động [MHz]	2450	2450
Noise level [dB(A) re 1pW]	Nivel de ruido [dB(A) re 1pW]	Nível de ruído [dB (A) re 1pW]	Độ ồn [dB(A) re 1pW]	63	63
Power Consumption [W]	Consumo de potencia [W]	Exigência energética [W]	Công suất tiêu thụ [W]	1450	1270
Nominal output power of microwaves [W]	Potencia nominal de salida de las microondas [W]	Potência de saída nominal das microondas [W]	Công suất vi sóng [W]	900	800
Nominal output power of grill [W]	Potencia nominal de salida de la parrilla	Potência de saída nominal do grelhador [W]	Công suất nướng [W]	1000	1000
Oven capacity [l]	Capacidad del microondas [l]	Capacidade do microondas [l]	Dung tích lò [l]	25	20
Turntable diameter [mm]	Diámetro del plato giratorio [mm]	Diâmetro do prato rotativo [mm]	Đường kính dĩa xoay [mm]	315	255
External Dimensions (H x W x D) [mm]	Medidas exteriores (al x an x prof) [mm]	Dimensões exteriores (alt. x largura x prof.) [mm]	Kích thước sản phẩm (H x W x D) [mm]	382 x 594 x 403	382 x 594 x 333
The oven is a built-in appliance	Aparato apto para encastrado	Aparelho de encastramento	Thiết bị lắp âm tủ	V	V
Net weight [kg]	Peso neto [kg]	Peso líquido [kg]	Khối lượng [kg]	17,6	18

CS / SPECYFIKACE	SK / ŠPECIFIKÁCIA		
Model	Model	3MWB-25BTCGX 3MWB-25BTCGN 3MWB-25BTCGB	3MWB-20BTCGN 3MWB-20BTCGX
Napájení	Napájanie	230V~ / 50Hz	230V~ / 50Hz
Provozní kmitočet [MHz]	Prevádzkový kmitočet [MHz]	2450	2450
Hladina hlasitosti [dB(A) re 1pW]	Hladina hlasitosti [dB(A) re 1pW]	63	63
Příkon [W]	Príkon [W]	1450	1270
Jmenovitý výstupní výkon mikrovln [W]	Menovitý výstupný výkon mikrovĺn [W]	900	800
Jmenovitý výstupní výkon grilu	Menovitý výstupný výkon grilu	1000	1000
Obsah mikrovlnky [l]	Obsah rúry [l]	25	20
Průměr otočného talíře [mm]	Priemer otočného taniera [mm]	315	255
Vnější rozměry (Výška x šířka x tloušťka) [mm]	Vonkajšie rozmery (Výška x šírka x hrúbka) [mm]	382 x 594 x 403	382 x 594 x 333
Spotřebič je přizpůsobený vestavbě do nábytku	Spotrebič je prispôsobený vstaveniu do nábytku	V	V
Hmotnost netto [kg]	Hmotnosť netto [kg]	17,6	18

ES- Tabla de contenidos

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN 8
INDICACIONES REFERENTES A LA SEGURIDAD DE USO 9
INSTALACIÓN DEL CIRCUITO DE PROTECCIÓN 13
UTENSILIOS 14
MATERIALES QUE NO SE PUEDEN USAR EN EL MICROONDAS 14
MATERIALES QUE SE PUEDEN USAR EN EL MICROONDAS 15
AJUSTE DEL MICROONDAS 16
NOMBRES DE LOS ELEMENTOS DEL EQUIPAMIENTO DEL MICROONDAS 16
INSTALACIÓN DEL PLATO GIRATORIO 16
DESEMBALAJE 17
ELIMINACIÓN DE APARATOS USADOS 17
INSTALACIÓN DE APARATO 18
OPERATION 19
ELIMINACIÓN DE FALLOS 24
LIMPIEZA 24
GARANTÍA, ATENCIÓN DE POST VENTA 25
GARANTÍA 25

PT- Índice

MEDIDAS DE SEGURANÇA 27
INDICAÇÕES RELATIVAS À UTILIZAÇÃO SEGURA 28
INSTALAÇÃO DO CIRCUITO DE PROTECÇÃO 32
UTENSÍLIOS 33
MATERIAIS QUE NÃO PODEM SER USADO EM MICROONDAS 33
MATERIAIS QUE PODEM SER USADOS NO MICROONDAS 34
AJUSTE DO MICROONDAS 35
NOMES DOS ELEMENTOS DE EQUIPAMENTO DO MICROONDAS 35
INSTALAÇÃO DO PRATO GIRATÓRIO 35
DESEMPACOTAMENTO 36
ELIMINAÇÃO DE APARELHOS GASTOS 36
INSTALAÇÃO DO APARELHO 37
UTILIZAÇÃO 38
ELIMINAÇÃO DE DEFEITOS 43
LIMPEZA 43
GARANTIA, SERVIÇO PÓS-VENDA 44
GARANTIA 44

EN- Table of contents

PRECAUTIONS 46
SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE 47
INSTALLING THE PROTECTIVE CIRCUIT 51
COOKWARE 52
MATERIALS THAT CANNOT BE USED IN A MICROWAVE OVEN 52
MATERIALS THAT CAN BE USED IN A MICROWAVE OVEN 53
SETTING UP YOUR MICROWAVE OVEN 54
MICROWAVE OVEN ACCESSORIES 54
TURNTABLE INSTALLATION 54
UNPACKING 55
DISPOSAL OF OLD APPLIANCE 55
INSTALLING THE APPLIANCE 56
OPERATION 57
TROUBLESHOOTING 62
CLEANING 62
WARRANTY AND AFTER SALES SERVICE 63
WARRANTY 63

VN - Mục lục

THẬN TRỌNG **65**
HƯỚNG DẪN AN TOÀN **66**
LẮP ĐẶT MẠCH BẢO VỆ **70**
CÁC HỘP ĐỰNG **71**
CÁC CHẤT LIỆU KHÔNG ĐƯỢC DÙNG TRONG LÒ VI SÓNG 71
CÁC CHẤT LIỆU CÓ THỂ SỬ DỤNG TRONG LÒ VI SÓNG 72
THIẾT LẬP LÒ VI SÓNG **73**
CÁC BỘ PHẬN VÀ PHỤ KIỆN CỦA LÒ 73
LẮP ĐẶT MÂM XOAY **73**
THÁO BAO BÌ **74**
XỬ LÝ THIẾT BỊ CŨ **74**
LẮP ĐẶT THIẾT BỊ **75**
HƯỚNG DẪN VẬN HÀNH **76**
KHẮC PHỤC SỰ CỐ **81**
VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG **81**
BẢO HÀNH VÀ DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG **82**
BẢO 82

CS - Obsah

BEZPEČNOSTNÍ PROSTŘEDKY **84**
POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ **85**
INSTALACE OCHRANNÉHO OBVODU **89**
NÁDOBÍ **90**
MATERIÁLY, KTERÉ NENÍ MOŽNÉ POUŽÍVAT V MIKROVLNNÉ TROUBĚ 90
MATERIÁLY, KTERÉ JE MOŽNÉ POUŽÍVAT V MIKROVLNNÉ TROUBĚ 91
NASTAVENÍ MIKROVLNKY **92**
NÁZVY ELEMENTŮ VYBAVENÍ MIKROVLNKY 92
TURNTABLE INSTALLATION **92**
ROZBALENÍ **93**
VYŘAZENÍ Z PROVOZU **93**
INSTALLING THE APPLIANCE **94**
OBSLUHA **95**
ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH **100**
ČIŠTĚNÍ **100**
ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS **101**
ZÁRUKA 101

SK - Obsah

BEZPEČNOSTNÉ PROSTRIEDKY **103**
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA **104**
INŠTALÁCIA OCHRANNÉHO VODIČA **108**
RIAD **109**
MATERIÁLY, KTORÉ NIE JE MOŽNÉ POUŽÍVAŤ V MIKROVLNNÉ RÚRE 109
MATERIÁLY, KTORÉ JE MOŽNÉ POUŽÍVAŤ V MIKROVLNNEJ RÚRE 110
NASTAVENIE RÚRY **111**
NÁZVY ELEMENTOV VYBAVENÍ RÚRY 111
INŠTALÁCIA OTOČNÉHO TANIERA **111**
ROZBALENIE **112**
DISPOSAL OF OLD APPLIANCE **112**
INŠTALÁCIA SPOTREBIČA **113**
OBSLUHA **114**
ODSTRAŇOVANIE PORÚCH **119**
ČISTENIE **119**
ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS **120**
ZÁRUKA 120

Estimado Cliente

A partir de hoy tus deberes serán más fáciles que nunca. El aparato de la marca FAGOR es excepcionalmente fácil de usar y perfectamente eficaz. Después de leer el manual, el uso no será ningún problema.

El equipo, antes de abandonar la fábrica y ser embalado, fue minuciosamente comprobado que funciona seguramente en los puestos de control de calidad.

Les rogamos lean con atención este manual de la primera puesta en marcha de este aparato. Seguir las instrucciones incluidas en el presente manual les protegerá del uso inadecuado. Guardar este manual para tenerlo siempre accesible.

Seguir estrictamente las instrucciones de uso para evitar siniestros.

Atentamente

FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

- PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN A LA POSIBLE ACCIÓN EXCESIVA DE LAS MICROONDAS
- No intente poner en marcha este microondas con la puerta abierta, ya que puede provocar una exposición nociva a la energía de las microondas. Es importante no desactivar los bloqueos de seguridad ni manipularlos.
- No coloque ningún objeto entre la superficie superior del microondas y la puerta para que la suciedad o los restos del producto de limpieza no se acumulen en las superficies de sellado.
- No ponga en marcha el microondas si está dañado. Es especialmente importante que la puerta del microondas se cierre bien y que no estén dañados:

1. la puerta (abolladuras, grietas)
2. las bisagras y los cierres (fracturados, agrietados o aflojados)
3. las juntas de la puerta y las superficies de sellado

- Solo debe hacer la regulación, los trabajos de mantenimiento y las reparaciones del microondas personal del servicio del fabricante debidamente cualificado, en particular, los trabajos relacionados con la retirada de la tapa que protege al usuario de la radiación de las microondas.
- Mantenga el aparato y su cable de conexión lejos de los niños menores de 8 años.
- No coloque el microondas en un armario*
- AVISO: El aparato y sus piezas accesibles están calientes durante el uso. Evite el contacto con las piezas calientes. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén supervisados por un adulto.
- No limpie el aparato con vapor.
- Las superficies del armario pueden calentarse durante el trabajo del microondas.

* aparatos que no son aptos para encastrado

INDICACIONES REFERENTES A LA SEGURIDAD DE USO

- LÉALO DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELO PARA EL FUTURO.
- Para reducir el peligro de incendio, lesiones o exposición a la acción excesiva de las microondas, observe las siguientes normas básicas de seguridad al usar el aparato.
- Lea las instrucciones de uso antes de usar el aparato.
- Es imprescindible que haya una supervisión estricta para reducir el riesgo de incendio en la cámara del microondas.
- Use el aparato solo en conformidad con el destino descrito en las instrucciones. No use productos químicos corrosivos en el aparato. El microondas está especialmente proyectado para calentar o cocinar alimentos. No está indicado para uso industrial o de laboratorio.
- AVISO: Cuando se use el aparato en el modo combinado, los niños pueden usarlo solo bajo la supervisión de adultos debido a las altas temperaturas generadas*;
- AVISO: No se pueden calentar líquidos u otros alimentos en recipientes herméticamente cerrados, ya que pueden explotar;
- AVISO: El dispositivo puede ser empleado por niños de 8 años o mayores, por personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida y por personas que no tengan experiencia o conocimientos del empleo del aparato, en caso de estar vigiladas o cuando hayan sido instruidas sobre el uso del aparato de forma segura y conozcan los peligros relacionados con el uso del aparato. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no debe ser realizado por los niños a menos que tengan cumplidos los 8 años y se encuentren bajo vigilancia de persona adecuada.
- Use solo utensilios apropiados para microondas;
- Al calentar alimentos en recipientes de plástico o de papel, hay que supervisar el trabajo del microondas debido a la posibilidad de ignición de los recipientes;

- En caso de observar humo y/o fuego, apague el aparato o desconéctelo de la alimentación y deje la puerta cerrada hasta que no se apaguen las llamas;
- El calentamiento de bebidas en el microondas puede causar una cocción retardada, por eso hay que tener cuidado al manipular el recipiente;
- Los detalles sobre la limpieza de las juntas de la puerta y las piezas adyacentes se encuentran la sección oportuna de estas instrucciones.
- Limpie el microondas sistemáticamente y elimine todos los restos de comida.
- Si no mantiene limpio el microondas, pueden llegar a dañarse las superficies, lo que puede influir negativamente en la durabilidad del aparato y causar situaciones peligrosas.
- ¡Nota! Cuando el cable de alimentación inseparable sufra daño deberá ser reemplazado por el fabricante o reparado por un especialista o por una persona calificada para evitar peligro.
- Antes de comenzar a usar el microondas, hay que encender el calentador del grill (al encender el calentador, puede que salga humo de las rejillas de ventilación)*:
- - encienda la ventilación de la cocina o abra la ventana,
- - ajuste el microondas para trabajar solo con el grill unos 3 minutos y encienda el calentador del grill sin calentar los alimentos.
- El microondas debe estar en una superficie nivelada.
- El plato giratorio y el equipo de la placa giratoria deben estar dentro del microondas durante la cocción. Coloque con cuidado los alimentos en el plato giratorio y manéjelo con cautela para evitar que se rompa.
- El uso indebido de la fuente para gratinar puede hacer que la alta temperatura rompa la placa giratoria.
- Use solo bolsas de tamaño adecuado para cocinar en el microondas.
- El microondas tiene varios interruptores insertados que protegen contra la emisión de radiación cuando la puerta está abierta. No manipule estos interruptores.
- No encienda el microondas vacío. Si enciende el mi-

* Para aparatos equipados con grill

croondas sin alimentos o con alimentos que contengan poco agua puede causar un incendio, carbonización, chispeo o daños de la capa de la cámara interior.

- No prepare alimentos directamente sobre el plato giratorio. Si se calienta excesivamente el plato giratorio en algún punto, puede romperse.
- No caliente biberones ni comidas para bebés en el microondas. Pueden calentarse irregularmente y causar lesiones físicas.
- No use recipientes con cuello estrecho como botellas de jarabes.
- No fría con grasa en un utensilio alto en el microondas.
- No haga conservas caseras en el microondas, ya que no todo el contenido del tarro alcanza siempre la temperatura de cocción.
- No use el microondas con fines comerciales. El aparato está indicado para usar en casa o en recintos como*: cocinas para trabajadores, tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, para el uso de clientes de hoteles, moteles y otros centros residenciales, en edificios residenciales rurales, en recintos de alojamiento*;
- Para impedir la cocción retardada de líquidos calientes y bebidas y así evitar quemaduras, hay que mezclar el líquido antes de meter el recipiente en el microondas y repetir la operación a la mitad de la cocción. A continuación, déjelo un poco más en el microondas y vuelva a mezclarlo antes de sacar el recipiente.
- No olvide que los alimentos están en el microondas para evitar que se quemen por la cocción excesiva.
- Cuando se use el microondas en el modo combinado, los niños pueden usar el aparato solo bajo la supervisión de adultos debido a las altas temperaturas generadas.*
- El presente aparato no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidad física, sensual y psíquica limitada y por las personas que no tengan experiencia o conocimientos del empleo del aparato con tal de que se encuentren bajo vigilancia o sigan las instrucciones de uso del aparato por la persona responsable de su seguridad. Se debe prestar atención a los niños, para que no

*Lea las notas de la tarjeta de garantía

jueguen con el aparato.
- No sobrecaliente los alimentos.
- No use la cámara del microondas para almacenamiento. No guarde dentro del microondas objetos inflamables como pan, pasteles, productos de papel, etc. Si un rayo golpea la línea de alimentación, puede que el microondas se encienda por sí solo.
- Retire los cierres de alambre y las asas de metal de los recipientes/bolsas de papel o plástico antes de meterlos en el microondas.
- El microondas debe estar puesto a tierra. Conéctelo solo a un enchufe con un circuito de protección que funcione. Ver “Instalación del circuito de protección”
- Algunos productos como huevos enteros (cocidos y/o crudos), agua con aceite o grasa, recipientes herméticos y tarros cerrados pueden explotar, por eso no se deben calentar en este microondas.
- El microondas debe trabajar bajo la supervisión permanente de adultos. No permita que los niños tengan acceso a los elementos de control o jueguen con el aparato.
- No ponga en marcha el microondas cuando la regleta de conexión o la clavija están dañadas, si el aparato no funciona correctamente o si está dañado o se ha caído.
- No tape ni bloquee los respiraderos del microondas.
- No guarde ni use el microondas en el exterior.
- No use el microondas cerca del agua, un fregadero de cocina, en una estancia húmeda o cerca de una piscina de natación.
- No sumerja el cable de conexión ni la clavija en agua.
- Mantenga el cable lejos de superficies calentadas.
- No permita que el cable de conexión cuelgue del borde de la mesa o la encimera.
- El aparato debe usarse con el marco decorativo montado*
- La superficie de la cámara interior del aparato está caliente después de usar el microondas.
- Compruebe sistemáticamente que el microondas y su cable de conexión no estén dañados. Si observa cualquier daño, no use el microondas.

* para aparatos a encastrar

- Está prohibido calentar por medio de microondas la comida y las bebidas en recipientes de metal.
- Se debe tener cuidado a la hora de sacar el recipiente con la comida del aparato para no sacar la bandeja.

Las superficies accesibles pueden estar calientes durante el funcionamiento.

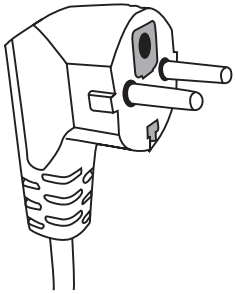
INSTALACIÓN DEL CIRCUITO DE PROTECCIÓN

PELIGRO

Riesgo de choque eléctrico al tocar - ciertos elementos interiores pueden causar lesiones o la muerte. No desmonte este aparato.

AVISO

Riesgo de choque eléctrico. El uso incorrecto de la toma de tierra puede causar un choque eléctrico. No meta la clavija en el enchufe antes de que el aparato esté correctamente instalado y puesto a tierra.



Hay que poner este aparato a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la toma de tierra reduce el riesgo de choque eléctrico, garantizando la salida de la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conducto de toma de tierra con la clavija oportuna. La clavija debe estar insertada en un enchufe correctamente instalado y puesto a tierra.

En caso de no entender totalmente las instrucciones de puesta a tierra o de dudar si el aparato está puesto a tierra correctamente, diríjase a un electricista cualificado o un técnico de servicio.

Si hay que usar un cable alargador, utilice solo un cable trifilar que tenga un enchufe con toma de tierra.

El fabricante no se hace responsable de los daños o las lesiones resultantes de enchufar el microondas a la fuente de alimentación sin un circuito de protección o con un circuito de protección estropeado.

El cable de red corto está previsto para reducir el peligro de enredarse o desenchufar el cable largo al tropezarse.

Si utiliza un alargador:
- Los datos eléctricos nominales del alargador deben ser por lo menos tan grandes como los datos eléctricos nominales del aparato.
- El alargador debe ser un cable trifiliar con toma de tierra.
- El cable largo debe estar colocado de tal modo que no cuelgue de la encimera o el tablero de la mesa, donde podrían tirar de él los niños o engancharse y tirar sin querer.

UTENSILIOS

AVISO

Riesgo de lesiones personales. Los recipientes herméticamente cerrados pueden explotar. Hay que abrir los recipientes cerrados y pinchar las bolsas de plástico antes de comenzar a calentar.

Materiales que se pueden usar en el microondas y que se deben evitar en el microondas.

Alguno utensilios que no son de metal pueden ser peligrosos al usarlos el microondas. En caso de dudas, se puede comprobar el utensilio en cuestión según el siguiente procedimiento:

Prueba del utensilio:
1 Llene un recipiente que se pueda usar en el microondas con una taza de agua fría (250 ml); haga lo mismo con el utensilio de prueba.
2 Cueza con la potencia máxima durante 1 minuto.
3 Toque con cuidado el utensilio. Si está caliente, no lo use en el microondas.
4 No supere el tiempo de cocción de 1 minuto.

Materiales que no se pueden usar en el microondas

Tipo de utensilio	Atención
Bandeja de aluminio	Puede causar un arco eléctrico. Cambie los alimentos a un utensilio que se pueda usar en el microondas.
Caja de cartón con asa de metal	Puede causar un arco eléctrico. Cambie los alimentos a un utensilio que se pueda usar en el microondas.
Metal o utensilios con marco de metal	El metal protege los alimentos de la energía de las microondas. El marco de metal puede causar un arco eléctrico.
Cierres de metal - atornillados	Pueden causar un arco eléctrico y un incendio en el microondas.
Bolsas de papel	Pueden causar un incendio en el microondas.
Espuma de plástico	La espuma de plástico puede derretirse o ensuciar el líquido que hay en ella al ser sometida a la acción de las altas temperaturas.
Madera	La madera se seca cuando se usa en el microondas y puede quebrarse o partirse.

Materiales que se pueden usar en el microondas

Tipo de utensilio	Atención
Fuente para gratinar	Observe las instrucciones del fabricante. El fondo de la fuente debe estar por lo menos 5 mm por encima del plato giratorio. Su uso incorrecto puede hacer que se rompa el plato giratorio.
Vajilla para comer	Solo la que sirve para microondas. Observe las instrucciones del fabricante. No use vajilla rota o mellada.
Tarros de cristal	Quite siempre la tapa. Úselos solo para calentar alimentos hasta la temperatura adecuada. La mayoría de tarros de cristal no es resistente a las temperaturas y puede romperse.
Utensilios de cristal	Use solo utensilios de cristal resistentes al calor. Asegúrese de que no tienen marcos de metal. No use utensilios rotos o mellados.
Bolsas para cocinar en microondas	Observe las instrucciones del fabricante. No las cierre con cierres de metal.
Platos y vasos de papel	Haga cortes para dejar salir el vapor. Úselos solo para cocción/calentamiento corto. No deje el microondas sin supervisión durante la cocción.
Papel absorbente	Úselo solo para cubrir los alimentos cuando los caliente para absorber la grasa. Úselo solo para cocción corta bajo continua supervisión.
Papel vegetal	Úselo como cubierta para evitar las salpicaduras o como envase para la evaporación.
Plástico	Solo la que sirve para microondas. Debe tener la etiqueta “para microondas”. Algunos recipientes de plástico se ablandan cuando los alimentos de dentro se calientan. Haga cortes en las bolsas de cocción y las bolsas de plástico herméticamente cerradas o póngales una salida de aire conforme a las indicaciones del envase.
Envases de plástico	Solo la que sirve para microondas. Úselos para cubrir los alimentos durante la cocción para mantener la humedad. No deje que los envases de plástico toquen los alimentos.
Termómetros	Solo la que sirve para microondas. (termómetros de carne y azúcar).
Papel encerado	Úselo como cubierta para evitar las salpicaduras y mantener la humedad.

Material del utensilio	Microondas	Grill	Modo combinado
Vidrio resistente al calor	SÍ	SÍ	SÍ
Vidrio no resistente al calor	NO	NO	NO
Cerámica resistente al calor	SÍ	NO	NO
Utensilios de plástico aptos para usar en microondas.	SÍ	NO	NO
Papel de cocina	SÍ	NO	NO
Recipiente de metal	NO	SÍ	NO
Parrilla (incluida en la entrega)*	NO	SÍ	NO
Papel aluminio y recipientes de papel aluminio	NO	SÍ	NO

* En modelos selectos

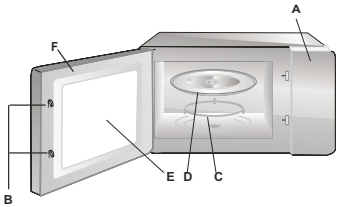
AJUSTE DEL MICROONDAS

Nombres de los elementos del equipamiento del microondas

Saque el microondas y todos los materiales de la caja de cartón y la cámara del microondas. La entrega del microondas incluye el siguiente equipamiento:

Plato giratorio	1
Placa giratoria	1
Instrucciones de uso	1
Parrilla	1*

A) Panel de control
B) Sistema de bloqueo de seguridad - Apaga la alimentación del microondas cuando la puerta se abre durante el funcionamiento.
C) Placa giratoria
D) Plato giratorio
E) Protección interior de la puerta
F) Puerta

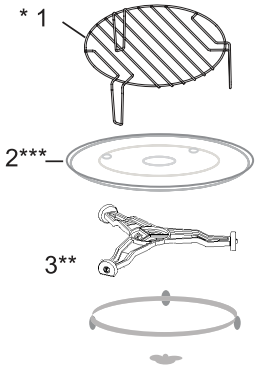


INSTALACIÓN DEL PLATO GIRATORIO

1. No apriete nunca el plato giratorio ni lo ponga con el fondo hacia arriba.
2. Durante la cocción, use siempre el plato giratorio y la placa giratoria.
3. Para cocinar o calentar, ponga siempre todos los alimentos en el plato giratorio.
4. Si el plato giratorio se rompe, debe dirigirse al punto de servicio autorizado más cercano.

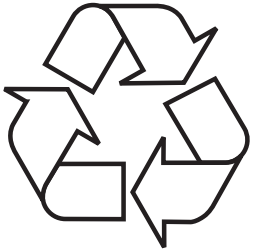
Elementos del equipamiento:

1. Parrilla
2. Plato giratorio
3. Placa giratoria



* En modelos selectos **Atención:** La parrilla que forma parte del equipamiento del aparato debe usarse solo con el ajuste de la función “GRILL”. Coloque la parrilla en el plato giratorio.
** La placa tiene dos versiones, dependiendo del modelo. No son intercambiables.
*** Algunos modelos no incluyen plataforma giratoria. Debe preparar la comida en su propio plato de acuerdo con la parte de utensilios de cocina de este manual del usuario

DESEMBALAJE



El aparato ha sido asegurado contra daños antes del transporte. Después de desembalar el dispositivo les rogamos eliminen los elementos del embalaje de forma que no sea nociva para el medio ambiente.
Todos los materiales empleados para embalar no son nocivos para el medio ambiente, en un 100% sirven para ser reciclados y llevan símbolos respectivos.
¡Advertencia! Los materiales de embalaje (saquitos de polietileno, trozos de poliuretano, etc.) deben ser guardados lejos del alcance de niños a la hora de desembalar.

ELIMINACIÓN DE APARATOS USADOS

Este aparato está marcado con el símbolo de contenedor para desechos tachado, según la Directiva Europea 2012/19/CE. Dicho símbolo informa que este aparato, pasado el periodo de su uso, no debe ser eliminado junto con los demás desechos procedentes de hogares.
El usuario está obligado a devolverlo a un lugar destinado para recoger el equipo eléctrico y electrónico gastado. Las entidades que realizan la recogida, incluyendo los puntos locales de recogida, tiendas, y entidades municipales, crean un sistema adecuado que permite la devolución de estos aparatos.
El adecuado uso del equipo eléctrico y electrónico gastado ayuda a evitar las consecuencias que son nocivas para humanos y para el medio ambiente procedentes de la presencia de componentes peligrosos e inadecuado almacenamiento y procesamiento de estos dispositivos.

INSTALACIÓN DE APARATO

- Retire todos los materiales y elementos de embalaje.
- Compruebe que el microondas no tenga daños como abolladuras, desplazamiento o rotura de la puerta.
- Retire todos las láminas de protección de la superficie del armario.
- No instale el microondas si está dañado.

No retire la cubierta marrón claro de mica atornillada al hueco del microondas para cubrir el magnetrón.

Instalación

1. El aparato está destinado solamente para usar en casa.
2. El microondas se puede usar solo después encastrarlo previamente en un mueble de cocina*.
3. El modo de montaje del microondas en el mueble se muestra en el “Manual de instalación”.
4. El microondas debe instalarse en un armario con un ancho de 60 cm y una altura de 85 cm desde el suelo de la cocina*.

No quite las patas del fondo del microondas*.

El bloqueo de los orificios de entrada y salida puede dañar el microondas.
Coloque el microondas lo más lejos posible de receptores de radio y televisión.
Cuando el microondas trabaja, puede causar perturbaciones de recepción de radio y televisión.

2. Meta la clavija del microondas en un enchufe doméstico estándar.
Asegúrese antes de que su tensión y frecuencia coincidan con los de la placa de características.

AVISO: No instale el microondas sobre una placa de cocina u otro aparato que genera calor. En caso de instalarlo, pueden producirse daños y perderse la garantía.

* Para aparatos a encastrar

OPERATION

1. Configuración del reloj

Después de conectar el microondas a la alimentación, en la pantalla aparecerá “0:00” y sonará una vez una señal sonora. El microondas pasará al modo de espera.

1) Pulse dos veces ⧖. Empezarán a parpadear las cifras de las horas;
2) Para configurar la hora en el margen 0-23 pulse + o —.
3) Para confirmar pulse ⧖. Empezarán a parpadear las cifras de los minutos;
4) Para configurar los minutos en el margen 0-59 pulse + o —.
5) Para finalizar la configuración del reloj pulse ⧖. Parpadeará “:”. En la pantalla aparecerá la hora actual.

Advertencia: Si después de encender la alimentación no se configura la hora actual, ésta no aparecerá.

2. Cocción con microondas

1) Pulse una vez el botón ⁀. Aparecerá “P100”.
2) Para seleccionar la potencia de las microondas pulse varias veces ⁀, eventualmente + o —. Aparecerán por orden “P100”, “P80”, “P50”, “P30”, “P10”.
3) Pulse ▷ para confirmar.
4) Para confirmar el tiempo de cocción adecuado pulse + o —. (El tiempo máximo de cocción es de 95 minutos).
5) Para empezar la cocción pulse el botón ▷.

ATENCIÓN: el tiempo de cocción se puede alargar pulsando el botón de la siguiente forma:
0-1 min : 5 segundos
1-5 min : 10 segundos
5-10 min : 30 segundos
10-30 min: 1 minuto
30-95 min: 5 minutos

Tabla de potencia de las microondas

Potencia del microondas	Alta	Bastante alta	Mediana	Bastante baja	Baja
Pantalla	P100	P80	P50	P30	P10

3. Grill o cocción mixta Combi.

Cocción
- Pulse una vez , en la pantalla aparecerá “G”. Pulse varias veces , eventualmente pulse + o – para seleccionar la potencia. Aparecerán “G”, “C-1” o “C-2”.
- Pulse ▷ para confirmar la potencia. Para configurar el tiempo de cocción pulse + o –. El tiempo máximo de cocción es de 95 minutos.
- Para empezar la cocción pulse de nuevo el botón ▷.

Ejemplo: Para cocer con microondas con una potencia de 55% y usar un 45% de la potencia de grill (C-1) durante 10 minutos, se debe configurar el microondas según los siguientes pasos.
2) Pulse una vez el botón . En la pantalla aparecerá “G”.
3) Pulse varias veces hasta que en la pantalla aparezca “C-1”.
4) Pulse ▷ para confirmar.
5) Para configurar el tiempo de cocción pulse + o –hasta que en la pantalla aparezca “10:00”.
6) Para empezar la cocción pulse el botón ▷.

Potencia en la cocción mixta

Programa	Pantalla	Potencia del microondas	Potencia del grill
Grill	G	0%	100%
Cocción mixta 1	C-1	55%	45%
Cocción mixta 2	C-2	36%	64%

Advertencia: Al pasar la mitad del tiempo de grill, el microondas emitirá dos veces una señal sonora y esto es normal. Para obtener un mejor efecto del grill, de la vuelta a los alimentos, cierre la puerta y después pulse el botón ▷ para continuar la cocción. Si el usuario no realiza ninguna operación, el microondas reiniciará la cocción.

4. Descongelación según el peso

1) Pulse una vez el botón . En la pantalla aparecerá “dEF1”.
2) Para seleccionar el peso del producto pulse + o –. Margen de peso 100-2000 g.
3) Para empezar la descongelación pulse el botón ▷.

5. Descongelación según el tiempo

1) Pulse una vez el botón . En la pantalla aparecerá “dEF2”.
2) Para configurar el tiempo adecuado pulse + o —. El tiempo máximo es de 95 minutos.
3) Para empezar la descongelación pulse el botón ▷.

Advertencia: Al transcurrir la mitad del tiempo de descongelación, el microondas emitirá dos veces una señal sonora y esto es normal. Para obtener un mejor efecto de descongelación, de la vuelta a los alimentos, cierre la puerta y después pulse el botón ▷ para continuar.

6. Cocción en varias etapas

Se pueden configurar como máximo dos etapas. Si una de las etapas es de descongelación, debe configurarse automáticamente en primer lugar. Después de finalizar la etapa, sonará una vez una señal y empezará la siguiente etapa.

Advertencia: El programa automático y de cocción rápida no se pueden configurar como una de las etapas.

Por ejemplo: descongelación de alimentos durante 5 minutos y después cocción con microondas con una potencia de 80% durante 7 minutos. Haga lo siguiente:
1) Pulse una vez el botón . En la pantalla aparecerá “dEF2”.
2) Para configurar el tiempo de descongelación en 5 minutos pulse + o —;
3) Pulse una vez el botón . En la pantalla aparecerá “P100”.
4) Pulse varias veces el botón para seleccionar la potencia de las microondas hasta que en la pantalla aparezca “P80”;
5) Pulse ▷ para confirmar.
6) Para configurar el tiempo de cocción en 7 minutos pulse + o —;
7) Para empezar la cocción pulse el botón ▷.

7. Temporizador

1) Pulse una vez el botón . En la pantalla aparecerá “00:00”.
2) Para introducir el tiempo adecuado pulse + o —. (El tiempo máximo de cocción es de 95 minutos).
3) Pulse ▷ para confirmar.
4) Después de transcurrir el tiempo configurado se oirá 5 veces una señal sonora.
Si el reloj fue mal configurado (modo de 24 horas), en la pantalla aparecerá la hora actual.

Advertencia: El temporizador es diferente del sistema de 24 horas del reloj. El temporizador hace cuenta atrás.

8. Menú de programas automáticos

1) En el modo de espera pulse varias veces el botón + para seleccionar el programa.
2) Pulse ▷ para confirmar el programa seleccionado;
3) Para seleccionar el peso del producto pulse + o −.
4) Para empezar la cocción pulse el botón ▷.

Tabla de programas automáticos

Menú	Peso	Potencia
Pizza	200 g	C-2
	400 g	
Carne	250 g	Microondas - 100%
	350 g	
	450 g	
Verduras	200 g	Microondas - 100%
	300 g	
	400 g	
Pasta	50 g (y 450 g de agua fría)	Microondas - 80%
	100 g (y 800 g de agua fría)	
Patatas	200 g	Microondas - 100%
	400 g	
	600 g	
Pescado	250 g	Microondas - 80%
	350 g	
	450 g	
Bebida	1 taza (120 ml aprox.)	Microondas - 100%
	2 tazas (240 ml aprox.)	
	3 tazas (360 ml aprox.)	
Palomitas	50 g	Microondas - 100%
	100 g	

9. Cocción rápida

1) En el modo de espera pulse ▷ para cocer con una potencia de 100% durante 30 segundos. Pulsando otra vez, se prolongará el tiempo en 30 segundos. El tiempo máximo de cocción es de 95 minutos.
2) Para prolongar el tiempo de cocción en el programa de cocción con microondas, grill, cocción mixta y descongelación según el tiempo, pulse el botón ▷.
3) En los programas automáticos y de descongelación según el peso, no se puede prolongar el tiempo pulsando el botón ▷.
4) En el modo de espera pulse el botón − para seleccionar el tiempo

de cocción. Después de seleccionar el tiempo de cocción, pulse ▷ para empezar la cocción con microondas con una potencia de 100%.

10. Bloqueo de la puesta en marcha

Activación del bloqueo de la puesta en marcha: Para poner en marcha el bloqueo, en el modo de espera pulse el botón II Si se configuró el reloj, en la pantalla aparecerá la hora actual. Si no, en la pantalla aparecerá II. Desactivación de bloqueo de la puesta en marcha: En el modo de espera pulse el botón II durante 3 segundos. El bloqueo se desactivará.

11. Comprobación de la configuración actual

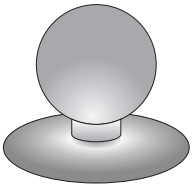
1) En el modo de funcionamiento del programa de cocción con microondas, grill o cocción mixta. Pulse o . Durante 3 segundos aparecerá la potencia actual.
2) Si el reloj está configurado, en el modo de espera pulse para comprobar el tiempo actual. Durante 3 segundos aparecerá el tiempo actual.

12. Datos técnicos

1) Si durante la cocción se abre la puerta, para reanudar la cocción cierre la puerta y pulse el botón ▷.
2) Si después de configurar el programa de cocción en el plazo de 1 minuto no se pulsa el botón ▷. En la pantalla aparecerá la hora actual. La configuración se anulará.
3) La pulsación correcta del botón está señalizada con una señal sonora.

13. Apertura de la puerta del microondas

Pulse el botón AUTO. La puerta del microondas se abrirá.



Advertencia: Apertura de la puerta de emergencia en caso de fallo de alimentación*: Use la ventosa incluida en la bolsa con los accesorios. Colóquela en la puerta y tire.

*Solo en dispositivos con sensor de apertura de puerta

ELIMINACIÓN DE FALLOS

El microondas perturba las imágenes de la televisión.	La recepción de radio y televisión puede verse perturbada cuando el microondas trabaja. Lo mismo ocurre con los pequeños electrodomésticos como la batidora, el aspirador o el ventilador eléctrico. Es un fenómeno normal.
El microondas tiene poca luz	Después de cocinar con microondas a baja potencia, la luz puede debilitarse. Es normal.
El vapor se acumula en la puerta, el aire caliente sale por los respiraderos.	Al cocinar, puede salir vapor de los alimentos. La mayoría sale por los respiraderos. Sin embargo, parte del vapor puede acumularse en un lugar fresco como la puerta del microondas. Es normal.

Fallo	**Causa posible**	**Eliminación**
No se puede poner en marcha el microondas.	El cable de conexión no está correctamente conectado.	Saque la clavija y métala de nuevo después de 10 segundos.
	Fusible quemado, o se ha encendido el interruptor de seguridad.	Cambie el fusible o encienda el interruptor (reparación solo por el Servicio)
	Problema con el enchufe	Compruebe el enchufe con otros dispositivos eléctricos.
El microondas no calienta.	La puerta no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta.
La placa giratoria de cristal hace ruido durante el funcionamiento del microondas.	El equipo de la placa giratoria y el fondo del microondas están sucios.	Ver “Mantenimiento del microondas”.

LIMPIEZA

Antes de la limpieza, asegúrese de que el microondas esté desenchufado de la fuente de alimentación.
a) Después de usarlo, limpie el interior del microondas con un paño ligeramente húmedo.
b) Limpie los accesorios con normalidad con agua y jabón.
c) Cuando el marco de la puerta, la junta y los elementos adyacentes estén sucios, límpielos cuidadosamente con un paño húmedo. Durante la limpieza de las superficies de la puerta y el microondas, use solo jabones o detergentes suaves no abrasivos, aplicados con una esponja o un paño suave.

Durante la limpieza de la puerta de cristal, no use ningún producto abrasivo ni estropajos metálicos ásperos, ya que pueden rayar la superficie y dañar el cristal.

Para limpiar la cámara interior: coloque medio limón en un bol, añada 300 ml de agua y encienda solo las microondas al 100% de potencia durante 10 minutos.
Después de la limpieza, desconecte el microondas de la corriente y pase un paño suave y seco por el interior.

GARANTÍA, ATENCIÓN DE POST VENTA

Garantía

Servicios de garantía según la tarjeta de garantía. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso incorrecto del producto.

Servicio técnico

- El fabricante del equipo sugiere que todas las reparaciones y ajustes sean realizados por el Servicio de Fábrica o el Servicio Autorizado del Fabricante. Por razones de seguridad, no repare el dispositivo usted mismo.
- Las reparaciones realizadas por personas sin las cualificaciones requeridas pueden constituir un grave peligro para el usuario del dispositivo.
- El período de garantía mínimo para el dispositivo ofrecido por el fabricante, importador o representante autorizado se encuentra en la tarjeta de garantía.
- El dispositivo perderá su garantía como resultado de adaptaciones arbitrarias, alteraciones, manipulación de sellos u otras garantías del equipo o partes del mismo, así como otras interferencias arbitrarias no conformes con las instrucciones de uso.

Solicitud de reparación y asistencia en caso de avería

Si el dispositivo requiere reparación, contacte con el servicio técnico. La dirección del servicio técnico y el número de teléfono de contacto se encuentran en la tarjeta de garantía. Antes de contactar con el servicio técnico, prepare el número de serie del dispositivo, que se encuentra en la placa de características. Para mayor comodidad, introdúzcalo a continuación:

Declaración del fabricante

El fabricante declara con la presente que el producto cumple los requisitos esenciales de las siguientes directivas europeas:

- **directiva de baja tensión 2014/35/EC**
- **directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EC**
- **directiva de diseño ecológico 2009/125/EC**
- **directiva RoHS 2011/65/EC**

y por lo tanto el producto fue marcado CE y tiene declaración de conformidad compartida a las entidades que supervisan el mercado.

Prezado Cliente

A partir de hoje as trefas cotidianas tornar-se-ão mais simples do que nunca. O aparelho FAGOR é uma combinação de extrema facilidade de utilização e excelente eficiência. Após uma análise do manual de instruções, a sua utilização não apresentará qualquer problema.

O equipamento, antes de abandonar a fábrica e ser embalado, foi controlado minuciosamente nos postos de controlo tendo em conta a sua segurança e funcionalidade.

Por favor, leia atentamente o manual de instruções antes de activar o aparelho. O cumprimento dos conselhos que nele se encontram protegê-lo-ão contra uma utilização incorrecta. O manual deve ser guardado e armazenado de forma a encontrar-se sempre à mão.

Deve respeitar convenientemente as instruções do manual, para evitar acidentes infortunosos.

Atenciosamente

FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- A FIM DE EVITAR O RISCO DE EVENTUAL SOBRE-CARGA DE MICROONDAS
- Não accionar o presente microondas com a porta aberta, pois pode ser submetido ao efeito negativo da energia de microondas. É importante não desligar os bloqueios de segurança nem modificá-los.
- Não colocar nenhuns objectos entre a superfície frontal do microondas e a porta e não permitir que a sujidade ou restos de detergente se acumulem sobre as superfícies vedantes.
- Não iniciar o microondas se este estiver danificado. É particularmente importante que a porta do microondas feche correctamente e a falta de defeitos sobre:

1. a porta (amolgadelas, fissuras)
2. as dobradiças e os fechos (quebrados, com fissuras ou soltos)
3. as vedantes da porta e das superfícies vedantes

- A regulação, as tarefas de manutenção e todos os reparos do microondas devem ser efectuados exclusivamente por pessoal devidamente qualificado representante do fabricante. O mesmo diz particularmente respeito às tarefas relacionadas com a remoção da tampa que protege o utilizador contra a radiação de microondas.
- Guardar o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- Não colocar o microondas num armário *
- AVISO: O aparelho e as suas peças facilmente acessíveis atingem temperaturas elevadas durante a utilização. Evitar o contacto com as peças quentes. As crianças menores de 8 anos devem permanecer longe do aparelho enquanto não se encontrarem sob vigilância de adultos;
- Não limpar o aparelho com vapor
- As superfícies do armário podem atingir temperaturas elevadas durante o funcionamento do microondas;

* abrange aparelhos não adaptados para serem encastrados

INDICAÇÕES RELATIVAS À UTILIZAÇÃO SEGURA

- LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA O FUTURO.
- A fim de reduzir o risco de incêndio, danos pessoais ou uma exposição excessiva às microondas, deve respeitar as seguintes medidas de precaução básicas durante a utilização do aparelho
- Ler o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.
- É indispensável uma vigilância permanente para reduzir o risco de incêndio na câmara do microondas.
- Usar o aparelho exclusivamente para o fim descrito no manual. Não usar produtos químicos corrosivos no aparelho. O microondas foi particularmente concebido para aquecer ou cozer produtos. Não se destina a uso industrial ou em laboratório.
- AVISO: Quando o aparelho for utilizado em modo combinado, as crianças apenas podem usar o microondas sob vigilância de adultos, devido à temperatura elevada gerida *;
- AVISO: Não aquecer líquidos nem outros alimentos em recipientes selados, pois estes podem explodir;
- AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e por pessoas com falta de experiência ou conhecimento da aparelhagem, se estiverem sob supervisão ou forem instruídas acerca da utilização do aparelho de forma segura e tiverem noção dos riscos resultantes da utilização do aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob vigilância de uma pessoa responsável.
- Usar apenas utensílios próprios para microondas;
- Controlar o funcionamento do microondas durante o aquecimento de alimentos em recipientes em plástico ou papel, pois existe o risco de incêndio dos recipientes;

* Abrange aparelhos com grelha

- Em caso de fumo e/ou fogo, desligar o aparelho ou desconectar da alimentação e deixar a porta aberta até as chamas serem extinguidas;
- O aquecimento de bebidas por microondas pode resultar numa fervura atrasada, por isso deve prestar atenção também quando manusear o recipiente;
- As informações particulares sobre a limpeza das vedantes da porta e das peças vizinhas encontram-se na respectiva parte do presente manual.
- Limpar o microondas regularmente e eliminar todos os resíduos de alimentos
- Se permitir que se acumule sujidade, pode levar à danificação da superfície o que pode influenciar negativamente a durabilidade do aparelho e resultar em situações perigosas
- Atenção! Se o cabo de alimentação inseparável sofrer um defeito, o mesmo deve ser trocado pelo produtor ou num ponto de arranjo especializado ou por uma pessoa qualificada para evitar qualquer perigo.
- Queimar o queimador antes de accionar o microondas (quando queimar o queimador, as ranhuras de ventilação do microondas podem soltar fumo)*:
- - ligar a ventilação no espaço interior ou abrir a janela,
- - ajustar o microondas apenas com a função de grelha durante aproximadamente 3 min. e queimar o queimador da grelha sem aquecer produtos.
- Colocar o microondas sobre uma superfície nivelada.
- O prato giratório e o conjunto do suporte giratório devem encontrar-se no interior do microondas durante a cozedura. Colocar cuidadosamente o produto preparado sobre o prato giratório e manuseá-lo para evitar que este se quebre.
- Uma utilização incorrecta da bandeja para dourar pode resultar na fissura da mesa giratória devido à temperatura elevada.
- Usar sacos para cozer com dimensões adequadas para a cozedura no microondas.
- O microondas inclui vários interruptores de segurança contra a emissão de radiação enquanto a porta estiver

* Abrange aparelhos com grelha

aberta. Não manusear os respectivos interruptores.

- Não ligar o microondas vazio. O accionamento do microondas sem produtos ou com um produto com teor de água baixo pode resultar num incêndio, carbonização, faíscas ou na danificação do revestimento da câmara interior.
- Não preparar os produtos directamente sobre o prato giratório. O sobreaquecimento local do prato giratório pode levar à sua fissura.
- Não aquecer garrafas para bebés ou produtos para bebés no microondas. O produto pode ser aquecido não uniformemente e pode causar ferimentos.
- Não usar recipientes com gargalo estreito, tais como garrafas com xarope.
- Não fritar em gordura e em recipientes fundos no microondas.
- Não preparar conservas caseiras no microondas pois nem sempre todo o conteúdo do frasco atinge a temperatura de fervura.
- Não usar o microondas para fins comerciais. O aparelho destina-se ao uso em casa ou em instalações como *: cozinha para funcionários; em lojas, escritórios e outras instalações de trabalho, para a utilização por clientes em hotéis, motéis e outras instalações de habitação, em edifícios de habitação no campo, em instalações de alojamento *;
- Misturar o líquido antes de colocar o recipiente no microondas e de novo após decorrer metade do tempo de cozedura para evitar a fervura atrasada de líquidos quentes e bebidas e uma eventual queimadura. De seguida deixar ainda algum tempo no microondas e misturar mais uma vez antes de retirar o recipiente.
- Não se esquecer de que o produto se encontra no interior do microondas para evitar a sua queima devido a uma cozedura demasiado longa.
- Quando o aparelho for usado em modo combinado, pode ser utilizado por crianças apenas sob vigilância de adultos, devido a temperaturas elevadas que são geridas*
- O presente equipamento não se destina a ser utilizado

*Ler a respectiva parte na carta de garantia

por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, excluindo situações em que estiverem sob vigilância ou procederem de acordo com a instrução de utilização do aparelho transmitida pela pessoa responsável pela sua segurança. Prestar atenção para que as crianças não brinquem com o aparelho.

- Não cozer os produtos durante demasiado tempo
- Não usar a câmara do microondas para guardar produtos. Não guardar produtos inflamáveis, tais como pão, bolos, produtos em papel, etc. no interior do microondas. Se houver contacto de um raio com o cabo de alimentação, o microondas pode ser accionado automaticamente.
- Eliminar os fechos em arame e as asas em metal dos recipientes/sacos de papel ou plástico antes de colocá-los no microondas.
- O microondas tem que estar ligado à terra. Conectar apenas a tomadas com pino de protecção activo. Consultar "Instalação do circuito de protecção"
- Alguns produtos, tais como ovos inteiros (cozidos e/ou crus), água com óleo ou gordura, recipientes selados e frascos em vidro fechados podem explodir, por essa razão não devem ser aquecidos no presente microondas.
- O microondas deve ser utilizado sob vigilância permanente de adultos. Não permitir que as crianças tenham acesso aos elementos de controlo ou que brinquem com o aparelho.
- Não accionar o microondas se a sua régua de alimentação ou a ficha estiverem danificadas, se não funcionarem correctamente ou caírem no chão.
- Não cobrir nem bloquear as ranhuras de ventilação do microondas.
- Não colocar nem usar o microondas em espaços abertos.
- Não usar o microondas perto de água, na proximidade do lavatório de cozinha, em espaços com muita humidade ou perto de piscinas.

* abrange aparelhos de encastramento

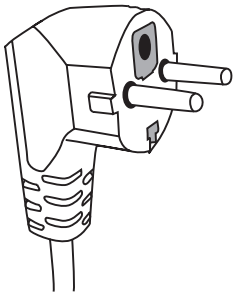
- Não imergir o cabo de alimentação nem a ficha em água.
- Manter o cabo afastado das superfícies aquecidas.
- Não permitir que o cabo de alimentação seja estendido sobre a berma da mesa ou tampo.
- O aparelho tem que ser utilizado com o quadro decorativo montado *
- A superfície da câmara interior permanece quente após a utilização do microondas.
- Verificar sistematicamente o microondas e o seu cabo de alimentação do ponto de vista de defeitos. Se verificar algum defeito, não usar o microondas.
- Não usar as micro-ondas para aquecer alimentos e bebidas em recipientes metálicos
- Tomar medidas de precaução ao retirar o recipiente com alimentos do aparelho, para não retirar acidentalmente o prato giratório

As superfície acessíveis podem atingir temperaturas elevadas durante o funcionamento.

INSTALAÇÃO DO CIRCUITO DE PROTECÇÃO

PERIGO
Perigo de electrocução em caso de contacto – alguns elementos interiores podem causar danos graves ou até a morte. Não desmontar o presente aparelho.

AVISO
Perigo de electrocução. Uma utilização incorrecta da terra pode resultar numa electrocução. Não inserir a ficha na tomada antes de instalar correctamente o aparelho e ligá-lo à terra.



Ligar o aparelho à terra. Em caso de curto circuito a ligação à terra reduz o risco de electrocução garantido a passagem da corrente eléctrica. O aparelho inclui um cabo com terra com uma ficha apropriada. A ficha deve ser inserida numa ficha correctamente instalada e com terra.

Se não entender por completo as instruções de ligação à terra ou tiver dúvidas relativamente à ligação correcta do aparelho à terra, contactar um electricista qualificado ou um técnico do ponto de serviço.
Se for necessário aplicar uma extensão, usar apenas um cabo de três fios com tomada com ligação à terra.

O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos que resultem da ligação do microondas à alimentação sem circuito de proteção ou com circuito de protecção defeituoso.
O cabo de alimentação curto foi concebido de tal forma para reduzir o perigo causado por um entrelaçamento do cabo ou o seu desligamento se tropeçar sobre um cabo mais comprido.
Se usar uma extensão:
- Os dados eléctricos nominais da extensão identificados devem ter pelo menos o mesmo valor que os dados eléctricos nominais do aparelho.
- A extensão deve ser um cabo de 3 fios com terra,
- O cabo comprido deve ser conduzido de forma a não ser pendurado sobre a berma do tampo ou da mesa, pois nesse caso poderia ser puxado pelas crianças ou engatado e retirado involuntariamente.

UTENSÍLIOS

AVISO

Perigo de ferimentos. Os recipientes selados podem explodir. Abrir os recipiente fechados, os sacos de plástico devem ser furados antes de iniciar o aquecimento.

Materiais que podem ser usados no microondas e materiais que devem ser evitados no microondas.

Algumas utensílios não metálicos podem não ser seguros para a utilização em microondas. Em caso de dúvidas pode verificar o respectivo utensílio, procedendo da seguinte forma:
Verificação do utensílio:
1. Encher um recipiente próprio para microondas com uma chávena de água fria (250 ml), fazer o mesmo com o utensílio que quiser verificar.
2. Ferver com potência máxima durante 1 minuto.
3. Tocar cuidadosamente no utensílio. Se o utensílio estiver quente, não usá-lo no microondas.
4. Não exceder o tempo de cozedura de 1 minuto.

Materiais que não podem ser usado em microondas

Tipo de utensílio	Conselhos
Taça em alumínio	Pode criar um arco eléctrico. Colocar o produto num utensílio próprio para microondas.
Caixa em cartão com asa em metal	Pode criar um arco eléctrico. Colocar o produto num utensílio próprio para microondas.
Metal ou utensílios com moldura em metal	O metal protege o produto de microondas. O quadro em metal pode criar um arco eléctrico.
Tampas em metal – apertadas	Podem criar um arco eléctrico e um incêndio na cozinha.
Sacos de papel	Podem provocar um incêndio na cozinha.
Espuma em plástico	A espuma em plástico pode derreter ou sujar o líquido que nela se encontra pois é exposta ao efeito de temperatura elevada.
Madeira	A madeira fica seca quando utilizada no microondas e pode quebrar ou partir.

Materiais que podem ser usados no microondas

Tipo de utensílios	Conselhos
Tigela para dourar	Seguir as indicações do fabricante. O fundo da tigela para dourar deve ser encontrar pelo menos 5 mm acima do prato giratório. A utilização incorrecta pode resultar numa fissura do prato giratório.
Louça	Apenas própria para microondas. Respeitar as instruções do fabricante. Não usar louça quebrada ou rachada.
Frascos em vidro	Retirar sempre a tampa. Usar apenas para aquecer os produtos até à temperatura desejada. A maioria dos frascos em vidro não é resistente a temperaturas elevadas e pode quebrar.
Utensílios em vidro	Usar exclusivamente louça em vidro refractária. Certificar-se de que a louça não tem bermas em metal. Não usar louça quebrada ou rachada.
Sacos para cozer em microondas	Respeitar as instruções do fabricante. Não fechar com elementos em metal.
Pratos e copos de papel	Abrir orifícios para permitir a fuga de vapor. Usar apenas para cozedura/aquecimento curtos. Não deixar o microondas sem vigilância durante a cozedura.
Toalhas de papel	Usar para tapar os produtos aquecidos para absorver a gordura. Usar apenas para cozedura curta sob vigilância permanente.
Papel pergaminho	Usar para cobrir para evitar salpicos ou como embalagem para o vapor.
Plásticos	Apenas os próprios para microondas. Devem estar identificados com um rótulo “próprio para microondas”. Alguns recipientes em plástico amolecem quando o produto no seu interior for aquecido. Abrir um corte ou um furo nos “sacos de cozedura” e nos sacos de plástico selados ou garantir uma saída de ar de acordo com as indicações da embalagem.
Embalagens em plástico	Apenas as próprias para microondas. Usar para tapar o produto durante a cozedura para manter a humidade. Não permitir que as embalagens em plástico tenham contacto com os produtos.
Termómetros	Apenas os próprios para microondas. (termómetros para carne e açúcar).
Papel com cera	Usar como tampa para evitar salpicos e manter a humidade.

Material do utensílio	Microondas	Grelha	Modo Combi
Vidro refractário	SIM	SIM	SIM
Vidro não refractário	NÃO	NÃO	NÃO
Cerâmica refractária	SIM	NÃO	NÃO
Utensílios em matéria próprios para usar em microondas.	SIM	NÃO	NÃO
Papel de cozinha	SIM	NÃO	NÃO
Recipiente em metal	NÃO	SIM	NÃO
Suporte em metal (incluído no microondas)*	NÃO	SIM	NÃO
Folha em alumínio e recipientes em alumínio	NÃO	SIM	NÃO

* Incluído nalguns modelos.

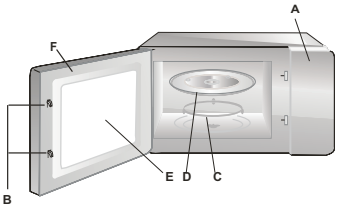
AJUSTE DO MICROONDAS

Nomes dos elementos de equipamento do microondas

Retirar o microondas e todos os elementos da caixa em cartão e da câmara do microondas. O microondas é entregue com o seguinte equipamento:

Prato giratório	1
Suporte giratório	1
Manual de instruções	1
Suporte para grelha	1*

A) Painel de comando
B) Sistema de bloqueio de protecção – desliga a alimentação do microondas se a porta for aberta durante o funcionamento.
C) Suporte giratório
D) Prato giratório
E) Protecção interior da porta
F) Porta

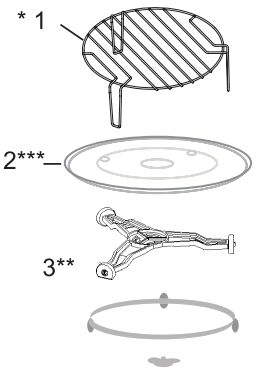


INSTALAÇÃO DO PRATO GIRATÓRIO

1. Nunca apertar ou virar o prato giratório ao contrário.
2. Usar sempre o prato giratório e o suporte giratório durante a cozedura.
3. Colocar sempre todos os produtos sobre o prato giratório durante a cozedura ou aquecimento
4. Se o prato giratório quebrar, dirigir-se ao ponto de arranjo autorizado mais próximo.

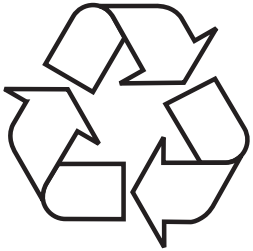
Elementos de equipamento:

1. Suporte de grelha
2. Prato giratório
3. Suporte giratório



* Incluído nalguns modelos. **Atenção:** A grelha incluída no aparelho deve ser usada exclusivamente com a função do microondas "GRELHA". Colocar a grelha sobre o prato giratório.
** O suporte giratório pode ter duas formas, consoante o modelo. As formas não são sobressalentes.
*** Alguns modelos de microondas não incluem prato giratório. Usar um utensílio próprio de acordo com as recomendações do presente manual.

DESEMPACOTAMENTO



O aparelho foi protegido durante o seu transporte contra uma danificação. Após desembalar o aparelho, por favor remova os elementos de embalagem de forma que não ameace o meio ambiente.
Todos os materiais utilizados para a produção da embalagem são inofensivos ao ambiente natural, são 100 % recicláveis e foram identificados com o respectivo símbolo.
Atenção! Os materiais de embalagem (os saquinhos de polietileno, pedaços de esferovite, etc.) devem ser mantidos fora do alcance de crianças durante o desempacotamento.

ELIMINAÇÃO DE APARELHOS GASTOS

O presente aparelho está identificado com o símbolo de contentor de lixo barrado de acordo com a Directiva da União Europeia 2012/19/UE. Esta identificação informa de que o equipamento em questão não pode ser colocado juntamente com os restantes resíduos domésticos, após terminar a sua utilização.
O utilizador é obrigado a entregá-lo num ponto de recolha de aparelhagem eléctrica e electrónica gasta. Os pontos de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as unidades municipais, criam um sistema apropriado, que possibilita a entrega de tal equipamento.
O tratamento correcto dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico permite evitar consequências nocivas para a saúde de pessoas e para o meio ambiente, resultantes da presença de substâncias perigosas e da sua eliminação e tratamento incorrectos.

INSTALAÇÃO DO APARELHO

- Retiras todos os materiais e elementos de embalagem.
- Inspeccionar o microondas do ponto de vista de defeitos, tais como amolgadelas, deslocações ou porta quebrada.
- Retirar todas as películas de protecção da superfície do armário.
- Não instalar o microondas se estiver danificado.

Não retirar a tampa em cor castanho claro em mica aparafusada ao nicho do microondas que protege o magnetrão.

Instalação

1. O aparelho destina-se a apenas à utilização doméstica.
2. O microondas apenas pode ser usado após ser encastrado no móvel de cozinha*.
3. A forma de montagem do microondas no móvel foi apresentada no “Folheto de instalação”*.
4. Instalar o microondas num armário com 60 cm de largura e 85 cm de altura a contar do chão da cozinha *.

Não retirar os pés do fundo do microondas *.

O bloqueamento das ranhuras de entrada e saída pode danificar o microondas.
Colocar o microondas possivelmente afastado de aparelhos de rádio e televisores.
O microondas em funcionamento pode perturbar o sinal do rádio ou televisão.

2. Inserir a ficha do microondas numa ficha doméstica normal.
Certificar-se de que a sua tensão e frequência são iguais à chapa de identificação.

AVISO: Não instalar o microondas sobre a placa de cozinha ou outro aparelho que gera calor. Em caso deste tipo de instalação o aparelho pode ser danificado e pode perder a garantia.

* Abrange aparelhos de encastramento

UTILIZAÇÃO

1. Ajuste do relógio

Depois de ligar o forno à fonte de alimentação, o ecrã mostrará "0:00" e o sinal sonoro soará uma vez. O forno entrará no modo de espera.

1) Pressione duas vezes ⧖. Os dígitos das horas piscarão;
2) Para definir o tempo entre 0 e 23, pressione+ ou —.
3) Para confirma, pressione ⧖. Os dígitos dos minutos piscarão;
4) Para definir os minutos entre 0 e 23, pressione+ ou —.
5) Para finalizar a configuração do relógio, pressione ⧖. ":" Irá piscar. O ecrã mostrará a hora atual.

Atenção: Se a hora atual não for definida após ligar a energia, ela não será exibida.

2. Cozedura com microondas

1) Pressione ⌔ uma vez. "P100" será exibido.
Para selecionar a potência das microondas, pressione ⌔ seguidamente, eventualmente + ou — . Aparecerá respetivamente "P100", "P80", "P50", "P30", "P10".
3) Pressione ▷ para confirmar.
4) Para definir o tempo de cozedura certo, pressione + ou —. (O tempo máximo é de cozedura 95 minutos).
5) Premir o botão ▷ para iniciar a cozedura.

ATENÇÃO: o tempo de cozedura pode ser aumentando premindo o botão da seguinte forma:
0-1min : 5 segundos
1-5min : 10 segundos
5-10min : 30 segundos
10-30min : 1 minuto
30-95min : 5 minutos

Tabela de potência das microondas

Potência do microondas	Alta	Muito Alta	Média	Muito Baixa	Baixa
Ecrã	P100	P80	P50	P30	P10

3. Churrasco ou Cozidos mistos.

Cozimento
- Pressione uma vez, no ecrã aparecerá “G”. Pressione seguidamente, eventualmente pressionando + ou − para selecionar a potência. Será exibido “G”, “C-1” ou “C-2”.
- Pressione ▷ para confirmar a potência. Para configurar o tempo de cozimento pressione + ou −. O tempo máximo de cozedura são 95 minutos.
- Para iniciar a cozedura pressione ▷ novamente.

Exemplo: Para cozer com 55% de potência de microondas e usar 45% de potência da grelha durante 10 minutos, ajustar o microondas de acordo com os seguintes etapas.
2) Pressione uma vez. O ecrã exibirá “G”.
3) Pressione várias vezes, até aparecer “C-1” no ecrã.
4) Pressione ▷ para confirmar.
5) Para configurar o tempo de cozimento pressione + ou −, até que “10:00” apareça no ecrã.
6) Pressione o botão ▷ para iniciar a cozedura.

Potência durante cozedura mista

Programa	Ecrã	Potência do microondas	Potência da grelha
Grelha	G	0%	100%
Cozedura mista 1	C-1	55%	45%
Cozedura mista 2	C-2	36%	64%

Atenção: Após decorrer metade do tempo de grelha, o microondas emite um duplo sinal acústico o que é normal. Para um melhor efeito de grelhagem, vire a comida, feche a porta e pressione o botão ▷ para continuar a cozinhar. Se o utilizador não efectuar nenhuma operação, o microondas retoma a cozedura.

4. Descongelamento com base no peso

1) Pressione uma vez. O ecrã exibirá “dEF1”.
2) Para escolher o peso do produto pressione + ou −. Faixa de peso 100-2000g.
3) Pressione o botão ▷ para iniciar o descongelamento.

5. Descongelamento com base no tempo

1) Pressione uma vez. O ecrã exibirá “dEF2”.
2) Para definir o tempo certo, pressione + ou —. O tempo máximo é de 95 minutos.
3) Pressione o botão ▷ para iniciar o descongelamento.

Atenção: Depois de passada a metade do tempo de descongelação, o forno emitirá dois sinais sonoros e isto é normal. Para obter um melhor efeito de descongelamento, vire a comida, feche a porta e pressione o botão ▷para continuar.

6. Cozedura por vários etapas

Você pode configurar até duas etapas. Se uma das etapas for de descongelamento, deve ser automaticamente configurado primeiro. Quando a etapa estiver concluída, o sinal sonoro soará uma vez e o próximo estágio começará.

Atenção: O programa de cozedura automática e rápida não pode ser definido como uma das etapas.

Por exemplo: descongelar os alimentos por 5 minutos, seguido de cozimento no microondas a 80% de potência por 7 minutos. Você deve fazer o seguinte:
1) Pressione uma vez. O ecrã exibirá “dEF2”.
2) Para configurar o tempo de descongelamento para 5 minutos, pressione+ ou —;
3) Pressione uma vez. O ecrã exibirá “P100”.
4) Pressione várias vezes para configurar a potência das microondas, até aparecer “P80” no ecrã.
5) Pressione ▷ para confirmar.
6) Para configurar o tempo de cozedura para 7 minutos, pressione+ ou —;
7) Premir o botão ▷para iniciar a cozedura.

7. Temporizador

1) Pressione uma vez. O ecrã exibirá “00:00”.
2) Para inserir o tempo certo, pressione + ou —. (O tempo máximo é de cozedura 95 minutos).
3) Pressione ▷ para confirmar.
4) Após o tempo definido expirar, um sinal sonoro soará 5 vezes. Após o relógio ser configurado (modo 24 horas), o ecrã visualiza a hora actual.

Atenção: O temporizador é algo diferente do sistema de relógio em modo de 24 horas. O temporizador desconta o tempo.

8. Menu de programas automáticos

1) No modo de espera, pressione repetidamente + para selecionar um programa.
2) Pressione ▷ para confirmar o programa escolhido;
3) Para escolher o peso do produto pressione + ou −.
4) Premir o botão ▷para iniciar a cozedura.

Tabela de programas automáticos

Menu	Peso	Potência
Pizza	200 g	C-2
	400 g	
Carne	250 g	Microondas - 100%
	350 g	
	450 g	
Legumes	200 g	Microondas - 100%
	300 g	
	400 g	
Macarrão	50g (e 450g de água gelada)	Microondas - 80%
	100g (e 800g de água gelada)	
Batatas	200 g	Microondas - 100%
	400 g	
	600 g	
Peixe	250 g	Microondas - 80%
	350 g	
	450 g	
Bebida	1 chávena (cerca de 120ml)	Microondas - 100%
	2 chávenas (cerca de 240ml)	
	3 chávenas (cerca de 360ml)	
Pipoca	50 g	Microondas - 100%
	100 g	

9. Cozimento rápido

1) No modo de espera, pressione ▷ para cozinhar com 100% de potência por 30 segundos. Ao pressionar mais uma vez, aumenta-se o tempo em 30 segundos. O tempo máximo de cozedura são 95 minutos.

2) Para prolongar o tempo de cozedura no programa de cozedura, cozedura, descongelação e cozedura mista por programa de tempo, pressione o botão▷.
3) Nos programas automáticos e de descongelação por peso, o tempo não pode ser prolongado pressionando o botão ▷.
4) No modo de espera, pressione o botão— para selecionar o tempo de cozedura. Depois de selecionar o tempo de cozedura, pressione o botão ▷, para começar a cozinhar no microondas com 100% de potência.

10. Bloqueio de accionamento

Ligamento do bloqueio de accionamento: Para ativar o bloqueio, pressione II no modo de espera por 3 segundos. Se o relógio tiver sido ajustado, o ecrã mostrará a hora atual. Caso contrário, o ecrã mostrará II. Desligamento do bloqueio de accionamento: Pressione o botão II no modo de espera por 3 segundos. O bloqueio será desativado.

11. Verificação da configuração actual

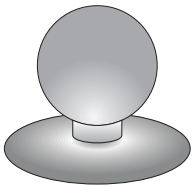
1) No modo de funcionamento do programa de cozedura com micro--ondas, com grelhagem ou misto. Pressione ou . A potência atual será exibida por 3 segundos.
2) Se o relógio estiver ajustado no modo de cozedura, pressione ⧖ para verificar a hora atual. A hora atual será exibida por 3 segundos.

12. Especificações técnicas

1) Se a porta for aberta durante a cozedura, para retomar a cozedura feche a porta e pressione o botão ▷.
2) Se, depois de configurar o programa de cozedura, o botão ▷ não for premido dentro de 1 minuto. O ecrã mostrará a hora atual. A configuração será cancelada.
3) O pressionamento correto do botão é sinalizado por um sinal sonoro.

13. Abertura das portas do fogão

Pressione o botão AUTO. As portas do fogão abrirão



Atenção: Abertura de emergência da porta em caso de falha de energia*: Use a ventosa incluída na bolsa de acessórios. Cole-a à porta e puxe-a.
*Apenas em aparelhos com sensor de abertura da porta

ELIMINAÇÃO DE DEFEITOS

O microondas perturba a imagem televisiva	O sinal do rádio e televisão pode ser perturbado durante o funcionamento do microondas. É um fenómeno igual à utilização de pequeno equipamento electrónico, tal como batedeira, aspirador ou ventilador eléctrico. É um fenómeno normal.
O microondas emite uma luz fraca	No caso de cozedura com potência de microondas baixa, a luz do microondas pode enfraquecer. É normal.
O vapor acumula-se na porta, o ar quente sai pelas ranhuras de ventilação de ar	Durante a cozedura, o produto pode emitir vapor. A sua maior parte é desviada pelas ranhuras de ventilação de ar. Alguma parte pode ser acumulada num lugar frio, tal como a porta do microondas. É normal.

Defeito	**Possível causa**	**Eliminação**
O microondas não pode ser iniciado.	O cabo de alimentação não foi devidamente ligado à tomada	Retirar a ficha e inserir de novo após 10 segundos.
	Fusível queimado ou interruptor de segurança accionado.	Substituir o fusível ou ligar o interruptor (arranjo efeituado exclusivamente pelo Serviço)
	Problemas com a tomada	Verificar a tomada com outro equipamento eléctrico.
O microondas não aquece.	Porta mal fechada.	Fechar bem a porta.
A mesa giratória emite um ruído durante o funcionamento do microondas	Conjunto do anel giratório e fundo do microondas sujos.	Consultar ”Manutenção do microondas”

LIMPEZA

Antes da limpeza certificar-se de que o microondas foi desconectado da fonte de alimentação.
a) Após a utilização, limpar o interior do microondas com um pano ligeiramente molhado.
b) Limpar os acessórios de forma normal em água com sabão.
c) Limpar o quadro da porta, a vedante e os elementos vizinhos com cuidado com um pano molhado, se estiverem sujos. Usar apenas sabão ou detergente suave, não abrasivo e uma esponja ou pano macio quando limpar a superfície da porta e do microondas.

Não usar nenhuns produtos abrasivos contundentes nem lavadores contundentes em metal para limpar a porta de vidro, pois podem riscar a superfície e danificar o vidro.

Para limpar a câmara interior: colocar meio limão numa tigela, adicionar 300 ml de água e ligar o microondas com 100 % de potência durante 10 minutos.
Desligar o microondas da alimentação após esta limpeza e limpar o interior com um pano macio seco.

GARANTIA, SERVIÇO PÓS-VENDA

Garantia

Atestado de garantia conforme a carta de garantia. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos provocados pela utilização incorrecta do produto.

Serviço

- O fabricante do produto recomenda que todos os reparos e as actividades regulatórias sejam efectuadas pelo Serviço do Fabricante ou pelo Serviço Autorizado pelo fabricante. Não arranjar o aparelho por conta própria, por razões de segurança.
- Os arranjos efectuados por pessoas sem as necessárias qualificações, podem constituir uma ameaça séria para o utilizador do aparelho.
- O período mínimo de garantia oferecido pelo fabricante ao dispositivo, importador ou representante autorizado é dado no cartão de garantia.
- O dispositivo perde a sua garantia no caso de adaptações por conta própria, alterações, adulteração de selos ou outras proteções do equipamento ou partes do mesmo e outras interferências por conta própria no equipamento que não estejam de acordo com as instruções de operação.

Pedido de reparação e assistência em caso de falha

Se o dispositivo precisar de reparo, entre em contato com o serviço. O endereço do serviço e o número de telefone de contato estão no cartão de garantia. Antes de entrar em contato, você deve ter em mãos o número de série do dispositivo, que está localizado na placa de identificação. Por conveniência, escreva-o abaixo:

Declaração do fabricante

O fabricante declara pelo seguinte, de que o presente produto preenche os requisitos essenciais das seguintes directivas europeias:

- **directiva de baixa tensão 2014/35/EU**
- **directiva de compatibilidade electromagnética 2014/30/EU**
- **directiva ecodesign 2009/125/UE**
- **directiva RoHS 2011/65/UE**

e por isso o produto foi identificado CE bem como foi lhe emitida uma declaração de conformidade partilhada com os órgão de controlo do mercado.

Dear customer,

From now on, your daily housework will be easier than ever before. Your appliance FAGOR is exceptionally easy to use and extremely efficient. After reading these Operating Instructions, operating the appliance will be easy.

Before being packaged and leaving the manufacturer, the appliance was thoroughly checked with regard to safety and functionality.

Before using the appliance, please carefully read these Operating Instructions. By following these instructions carefully you will be able to avoid any problems in using the appliance. It is important to keep these Operating Instructions and store them in a safe place so that they can be consulted at any time.

Follow these instructions carefully in order to avoid possible accidents.

Sincerely,

FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO

Bảng Công Suất Vi Sóng

Công suất vi sóng	Cao	Cao trung bình	Trung bình	Trung bình thấp	Thấp
Hiển thị	P100	P80	P50	P30	P10

3. Nướng hoặc nấu kết hợp

Cooking
- Nhấn m ột lần, màn hình sẽ hiển thị “G”, và tiếp tục ấnhoặc nhấn + hoặc – để chọn công suất mong muốn. Sau đó, “G”, “C-1” hoặc “C-2” sẽ hiển thị trên màn hình.
- Nhấn ▷ để xác nhận mức công suất. Nhấn + hoặc – để điều chỉnh thời gian nấu (thời gian nấu tối đa: 95 phút).
- Nhấn ▷ để khởi động chương trình nấu.

Ví dụ: Nếu bạn muốn sử dụng 55% công suất vi sóng và 45% công suất nướng (C-1) để nấu trong 10 phút, bạn có thể vận hành lò theo các bước sau:
1) Nhấn một lần, màn hình sẽ hiển thị “G”.
2) Tiếp tục nhấn cho đến khi màn hình hiển thị “C-1”.
3) Nhấn ▷ để xác nhận cài đặt.
4) Nhấn + hoặc – để điều chỉnh thời gian nấu cho đến khi lò hiển thị “10:00”.
5) Nhấn ▷ để khởi động chương trình nấu.

Công suất kết hợp

Chương trình	Hiển thị	Công suất vi sóng	Công suất nướng
Nướng	G	0%	100%
Kết hợp 1	C-1	55%	45%
Kết hợp 2	C-2	36%	64%

LƯU Ý: Khi thời gian nướng trôi qua một nửa, lò sẽ phát ra âm thanh hai lần và điều này là bình thường. Để hiệu quả nướng tốt hơn, bạn nên lật/ trở thực phẩm,sau đó đóng cửa lò lại, rồi nhấn ▷ để tiếp tục nướng. Nếu không điều khiển gì, lò sẽ tiếp tục hoạt động.

4. Rã đông theo trọng lượng

1) Nhấn một lần, màn hình sẽ hiển thị “dEF1”.
2) Nhấn + hoặc – để điều chỉnh trọng lượng thực phẩm. Phạm vi trọng lượng từ 100-2000g.
3) Nhấn ▷ để bắt đầu quá trình rã đông.

5. Rã đông theo thời gian

1) Nhấn ❄ một lần, màn hình sẽ hiển thị “dEF2”.
2) Nhấn + hoặc – để điều chỉnh thời gian rã đông. Thời gian rã đông tối đa là 95 phút.
3) Nhấn ▷ để bắt đầu quá trình rã đông

LƯU Ý: Khi thời gian rã đông trôi qua một nửa, lò sẽ phát ra âm thanh hai lần và điều này là bình thường. Để hiệu quả rã đông tốt hơn, bạn nên lật/ trở thực phẩm, sau đó đóng cửa lò lại, rồi nhấn ▷ lò sẽ tiếp tục hoạt động.

6. Thiết lập nấu ăn với nhiều giai đoạn

bước rã đông, nó sẽ tự động được đưa vào giai đoạn đầu tiên. Lò sẽ phát ra âm báo 1 lần sau mỗi giai đoạn và giai đoạn tiếp theo sẽ bắt đầu sau đó.

Lưu ý: Chế độ thực đơn tự động và nấu nhanh không thể chọn làm 1 trong các giai đoạn trong chế độ “Nâu ăn với nhiều giai đoạn”.

Ví dụ: nếu bạn muốn rã đông thực phẩm trong 5 phút, sau đó nấu với 80% công suất vi sóng trong 7 phút. Các bước thực hiện như sau:
1) Nhấn ❄ một lần, màn hình sẽ hiển thị “dEF2”.
2) Nhấn + hoặc – để điều chỉnh thời gian rã đông trong 5 phút.
3) Nhấn 〰 một lần, màn hình sẽ hiển thị “P100”.
4) Tiếp tục nhấn 〰 cho đến khi màn hình hiển thị “P80”;
5) Nhấn ▷ để xác nhận cài đặt.
5) Nhấn + hoặc – để điều chỉnh thời gian nấu trong 7 phút;
7) Nhấn ▷ để khởi động chương trình nấu.

7. Chức năng hẹn giờ (Kitchen timer)

1) Nhấn ⧖ một lần, màn hình sẽ hiển thị “00:00”.
2) Nhấn + hoặc – để cài đặt chính xác thời gian (Thời gian nấu tối đa là 95 phút).
3) Nhấn ▷ để xác nhận cài đặt.
4) Khi đến thời hạn đã chọn, lò sẽ phát ra âm báo 5 lần. Nếu đồng hồ đã được cài đặt (hệ thống 24 giờ), màn hình sẽ hiển thị thời gian đã chọn.
Lưu ý: Kitchen Timer là bộ hẹn giờ, khác với hệ thống 24h.

8. Chế độ thực đơn tự động

1) Ở trạng thái chờ, nhấn + để chọn thực đơn.
2) Nhấn ▷ để xác nhận thực đơn đã chọn.
3) Nhấn + hoặc – để chọn trọng lượng thực phẩm.
4) Nhấn ▷ để khởi động chương trình nấu.

Bảng thực đơn tự động

Thực đơn	Trọng lượng	Công suất
Pizza	200 g	C-2
	400 g	
Thịt	250 g	Vi sóng - 100%
	350 g	
	450 g	
Rau củ	200 g	Vi sóng - 100%
	300 g	
	400 g	
Mì ống	50g(với 450g nước lạnh)	Vi sóng - 80%
	100g(với 450g nước lạnh)	
Khoai tây	200 g	Vi sóng - 100%
	400 g	
	600 g	
Cá	250 g	Vi sóng - 80%
	350 g	
	450 g	
Thức uống	1cup (about 120ml)	Vi sóng - 100%
	2cups (about 240ml)	
	3cups (about 360ml)	
Bắp rang	50 g	Vi sóng - 100%
	100 g	

9. Nấu nhanh

1) Ở trạng thái chờ, nhấn ▷ để nấu với mức công suất 100% trong 30 giây. Mỗi lần nhấn vào cùng nút này có thể tăng thêm 30 giây. Thời gian nấu tối đa là 95 phút.
2) Trong quá trình nấu bằng vi sóng, nướng, nấu kết hợp, và rã đông theo thời gian, nhấn ▷ để tăng thời gian nấu.
3) Trong quá trình nấu bằng chế độ thực đơn tự động và rã đông theo trọng lượng, không thể nhấn ▷ để tăng thời gian nấu.
4) Ở trạng thái chờ, nhấn – để chọn thời gian nấu. Sau khi điều chỉnh thời gian nấu, nhấn ▷ để bắt đầu chế độ nấu vi sóng với mức công suất 100%.

10. Tính năng khóa trẻ em

Khóa: Ở trạng thái chờ, nhấn II trong 3 giây để kích hoạt chế độ khóa trẻ em và thời gian hiện tại sẽ hiển thị nếu thời gian đã được cài đặt; nếu không, màn hình sẽ hiển thị II. Hủy bỏ chế độ khóa: Ở trạng thái khóa, nhấn II trong 3 giây, lệnh khóa sẽ được hủy bỏ.

11. Tính năng kiểm tra lại

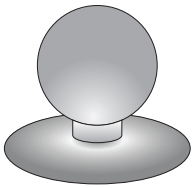
1) Khi đang trong quá trình nấu bằng vi sóng, nướng, hoặc nấu bằng chế độ kết hợp, nhấn hoặc , công suất hiện tại sẽ được hiển thị trong 3 giây.
2) Nếu đồng hồ đã được cài đặt, trong quá trình nấu, hãy nhấn để kiểm tra thời gian hiện tại. Nó sẽ được hiển thị trong 3 giây.

12. Một số lưu ý

1) Nếu cửa mở ra trong quá trình nấu, hãy đóng cửa lại và sau đó nhấn ▷ để tiếp tục chương trình nấu.
2) Sau khi chương trình nấu đã được thiết lập, nếu không nhấn , ▷ trong khoảng 1 phút, thời gian hiện tại sẽ được hiển thị, và cài đặt sẽ bị hủy bỏ.
3) Khi ấn nút thành công, máy sẽ phát ra âm báo một lần. Máy sẽ không có phản hồi nếu chưa ấn nút hiệu quả.

13. Mở cửa lò vi sóng*

Nhấn nút AUTO cửa lò vi sóng sẽ được mở.



Lưu ý: Mở cửa lò khẩn cấp nếu không có điện*: Sử dụng tay cầm hút chân không có sẵn trong túi phụ kiện. Dán tay cầm lên cửa vào kéo nó ra.

*chỉ những thiết bị có cảm biến để mở cửa.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Lò vi sóng gây nhiễu sóng TV	Bộ tiếp sóng của radio và TV có thể bị nhiễu khi lò đang hoạt động. Hiện tượng này cũng xảy ra tương tự khi sử dụng các thiết bị gia dụng nhỏ khác như máy xay, máy hút bụi và quạt điện. Điều này là bình thường.
Đèn trong lò nướng sáng lờ mờ	Khi nấu với công suất thấp, đèn trong lò có thể bị mờ. Điều này là bình thường.
Hơi nước bị đọng trên cửa, khí nóng thoát ra ngoài qua lỗ thoát khí.	Khi nấu, hơi nước thoát ra từ thực phẩm. Hầu hết sẽ thoát ra lỗ thoát khí. Tuy nhiên một số hơi nước có thể đọng lại trên các bề mặt lạnh như cửa lò. Điều này là bình thường.

Sự cố	**Nguyên nhân**	**Giải pháp**
Lò không hoạt động	Dây điện không được cắm chắc chắn vào ổ điện	Rút phích cắm rồi cắm lại vào nguồn điện sau 10 giây.
	Cháy cầu chì hoặc cầu dao tự động bị ngắt.	Thay cầu chì hoặc bật lại cầu dao (việc sửa chữa chỉ được thực hiện bởi Trung tâm dịch vụ của nhà sản xuất)
	Sự cố với ổ cắm điện	Cắm vào thiết bị khác vào ổ điện để kiểm tra.
Lò không nóng	Cửa không được đóng kín	Đóng chặt cửa lại
Mâm xoay gây ra tiếng ồn khi lò hoạt động	Vòng xoay đĩa hoặc đáy lò bị bẩn.	Xem mục “Vệ sinh và bảo dưỡng”

VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

Trước khi vệ sinh, đảm bảo rằng lò đã được ngắt khỏi nguồn điện.
a) Sau khi sử dụng, lau sạch bên trong lò bằng khăn ẩm.
b) Trong trường hợp khung cửa, gioăng cửa và các bộ phận lân cận bị bẩn, cần lau chùi nhẹ nhàng bằng khăn ẩm. Khi vệ sinh bề mặt cửa lò, chỉ sử dụng xà phòng hoặc chất tẩy rửa nhẹ để lau chùi cùng miếng bọt biển hoặc vải mềm.

Khi vệ sinh cửa kính, không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa ăn mòn, hoặc các miếng lau chùi bằng kim loại sắc bén vì có thể gây xước bề mặt và làm hỏng kính.

Để làm sạch khoang lò: cho nửa quả chanh vào một chiếc bát và bật lò với mức công suất 100% trong vòng 10 phút.
Sau khi vệ sinh, ngắt nguồn điện lò vi sóng và dùng khăn mềm và khô để lau sạch bên trong khoang lò.

BẢO HÀNH VÀ DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG

Bảo

Dịch vụ bảo hành được cung cấp thông tin trên thẻ bảo hành
Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào do việc sử dụng sản phẩm không đúng quy cách

Dịch vụ

- Tất cả sửa chữa và điều chỉnh cần được thực hiện bởi kĩ thuật viên hoặc trung tâm bảo hành được uỷ quyền.
- Sửa chữa thiết bị tiến hành bởi người không chuyên có thể gây nguy hiểm cho người sử dụng.
- Thời gian bảo hành được quy định bởi nhà sản xuất hoặc nhà nhập khẩu.
- Thời gian bảo hành sẽ không được áp dụng nếu thiết bị bị điều chỉnh hay thay đổi không từ trung tâm bảo hành được uỷ quyền.

Trong trường hợp thiết bị bị lỗi, yêu cầu trợ giúp và sửa chữa.

Tuyên bố nhà sản xuất

Nhà sản xuất theo đây khẳng định rằng sản phẩm này tuân thủ các yêu cầu của các Chỉ thị Châu Âu dưới đây:

- **Chỉ thị về Điện áp Thấp 2014/35/EC,**
- **Chỉ thị về Tương thích Điện từ (EMC) 2004/30/EC,**
- **Chỉ thị về ErP 2009/125/EC**
- **Chỉ thị RoHS 2011/65/EC**

và do đó, sản phẩm được dán nhãn CE và được cấp tuyên bố về tuân thủ có tại các cơ quan quản lý thị trường.

Vážený kliente,

Počínaje dnešním dnem jsou každodenní povinnosti jednodušší než kdykoli jindy. Zařízení FAGOR je spojením výjimečně snadné obsluhy a vynikající efektivity. Po přečtení návodu nebudete mít problém s obsluhou.

Zařízení, které opustilo továrnu, bylo důkladně zkontrolováno před zabalením z hlediska bezpečnosti a funkčnosti na kontrolních stanovištích.

Před uvedením zařízení do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze. Dodržováním pokynů uvedených v návodu předejdete nesprávnému používání. Návod si ponechejte a uschovejte tak, abyste jej měli vždy při ruce.

Dodržujte přesně návod k obsluze, abyste zabránili nešťastným událostem.

S úctou

FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO

BEZPEČNOSTNÍ PROSTŘEDKY

- PRO VYHNUTÍ SE EVENTUÁLNÍMU NADMĚRNÉMU ŠKODLIVÉMU PŮSOBENÍ ENERGIE MIKROVLN
- Nezkoušejte startovat mikrovlnku s otevřenými dvířky, protože to může způsobit ohrožení pocházející z energie mikrovln. Důležité je nevypínání zajišťujících blokád, a nemanipulování s nimi
- Neumisťujte žádné předměty na čelní povrch mikrovlnky a dvířky a nepřipusťte, aby se špína, anebo zbytky čisticího přípravku shromažďovaly na těsnicím povrchu.
- Pokud je mikrovlnka poškozená, nepoužívejte ji. Je velmi důležité, aby se dvířka mikrovlnky správně zavíraly a aby nebylo poškození na::

1. Dvířkách (promáčknutí, prasknutí)
2. Pantech a zámcích (zlámané, prasknuté anebo uvolněné)
3. Hermetických dvířek a těsnícím povrchu

- Regulaci, konzervační činnosti a veškeré opravy mikrovlnky může provádět výlučně odpovídajícím způsobem vyškolený servisní personál výrobce. Týká se to zvláště prací spojených se snímáním krytu chránicího uživatele před mikrovlnným zářením.
- Přechovávejte spotřebič a jeho připojovací kabel v bezpečné vzdálenosti od dětí mladších 8 let.
- Mikrovlnou troubu neumisťujte do skříňky*
- VÝSTRAHA: Spotřebič a jeho dostupné části jsou v průběhu používání horké. Vyhýbejte se kontaktu s horkými částmi. Děti mladší než 8 let, nemohou přebývat v blízkosti spotřebiče, ledaže jsou pod dozorem dospělé osoby;
- Spotřebič nečistěte párou
- Povrch skříňky se může během práce mikrovlnky nahřát;is operating;

* týká se spotřebičů, které nejsou přizpůsobené pro nábytkovou vestavbu

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ

- POZORNĚ PŘEČTETĚ A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽÍVÁNÍ.
- Pro snížení požárního ohrožení, úrazů anebo vystavení na nadměrné působení mikrovlnné energie v průběhu používání spotřebiče dodržujte níže uvedených základních bezpečnostních zásad
- Přečtěte návod k obsluze před použitím spotřebiče.
- Je nezbytný pečlivý dohled pro snížení požárního ohrožení v komoře mikrovlnky.
- Používejte spotřebič pouze v souladu s určením popsaným v návodu. Nepoužívejte korodující chemikálie do spotřebiče. Mikrovlnka je speciálně projektovaná do ohřívání anebo vaření potravin. Není určená k průmyslovému ani laboratornímu použití.
- VÝSTRAHA: Pokud je spotřebič používaný v kombinovaném režimu, děti mohou tuto mikrovlnku používat pouze pod dohledem dospělých z důvodu vytváření vysoké teploty*;
- VÝSTRAHA: Kapaliny a jiné potraviny není dovoleno ohřívat v hermeticky uzavřených nádobách, protože je možnost vzniku exploze;
- VÝSTRAHA: To zařízení může být používané dětmi ve věku 8 let a staršími, osoby s omezenými fyzickými anebo mentálními schopnostmi, jak rovněž osoby bez zkušenosti a bez znalosti zařízení mohou konvici používat, pokud jsou dozorované anebo byly instruované ohledně obsluhy zařízení bezpečným způsobem a znají ohrožení spojené s používáním zařízení. Děti si nemohou se zařízením hrát. Čištění a konzervace zařízení nemůže být vykonávaná dětmi, ledaže skončily 8 let a mají dohled zodpovědné osoby.
- Používejte pouze takové nádoby, které jsou vhodné k používání v mikrovlnných troubách;
- V průběhu ohřevu potravin v plastikových anebo papírových nádobách, pečlivě dohlížejte na práci mikrovlnné trouby z důvodu možnosti vzplanutí nádob;
- V případě zpozorování kouře a/anebo ohně, vypněte spo-

* Týká se spotřebičů vybavených grilem

třebič anebo ho odpojte od napájení a ponechejte dvířka uzavřená, dokud plameny nezhasnou;
- Mikrovlnné ohřívání nápojů může způsobit opožděné vření, proto také zachovejte opatrnost v průběhu manipulace s nádobou;
- Podrobnosti týkající se čištění těsnění dvířek a přiléhajících částí se nacházejí v příslušné kapitole tohoto návodu.
- Mikrovlnku čistěte systematicky a odstraňujte všechny zbytky pokrmů
- Zanechání udržování mikrovlnky v čistém stavu může vést k poškození povrchu, co může nepříznivě ovlivňovat trvanlivost spotřebiče a způsobovat nebezpečné situace
- Pozor! Jestliže neodlučitelný napájecí vodič bude poškozený, musí být vyměněný u výrobce anebo ve specializovaném opravárenském podniku, anebo kvalifikovanou osobou aby nedošlo k ohrožení zdraví anebo požáru.
- Před začátkem používání mikrovlnky vypalte ohřívač grilu (v průběhu vypalování ohřívače, může z ventilačních mřížek mikrovlnky unikat kouř)*:
- - v místnosti zapněte ventilaci nebo otevřete okno,
- - nastavte mikrovlnku na práci samého grilu na cca 3 min. a rozehřejte ohřívač grilu bez ohřívání potravin.
- Mikrovlnka musí stát na vodorovném povrchu.
- Otočný talíř a souprava otočného zařízení se v době vaření musí nacházet v mikrovlnce. Vařenou potravinu opatrně uložte na otočném talíři a opatrně s ní manipulujte, aby nedošlo k eventuálnímu stlučení.
- Nesprávné použití misky k smažení může způsobit prasknutí otočného stolíku způsobené vysokou teplotou.
- Používejte pouze odpovídající velikost sáčku na vaření v mikrovlnných troubách.
- Mikrovlnka má několik vbudovaných vypínačů zabezpečujících před emisí záření, v době kdy jsou otevřená dvířka. Nemanipulujte s těmi vypínači.
- Nezapínejte prázdnou mikrovlnou troubu. Zapnutí mikrovlnky bez potravin anebo s potravinami s velmi malým obsahem vody může způsobit požár, zuhelnatění, jiskření a poškození povlaku vnitřní komory.
- Nepřipravujte pokrmy bezprostředně na otočném talíři. Nadměrné místní ohřátí otočného talíře může způsobit jeho prasknutí.

* Týká se spotřebičů vybavených grilem

- Neohřívejte láhve pro nemluvňata anebo potravy pro nemluvňata v mikrovlnné troubě. Může následovat nerovnoměrné ohřátí a způsobit úraz.
- Nepoužívejte nádoby s úzkým hrdlem, jakými jsou lahvičky na sirupy.
- Nesmažte na tuku a hluboké nádobě v mikrovlnné troubě.
- Nevyrábějte domácí konzervy v mikrovlnné troubě, protože ne vždy celý obsah zavařovací sklenice dosáhne teplotu varu.
- Nepoužívejte mikrovlnou troubu pro komerční účely. Spotřebič je určený k používání v domu anebo v objektech, jakými jsou *: kuchyně pro pracovníky; v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, používání zákazníků v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, vesnických domech, v noclehárnách*;
- Pro zabránění opožděného vření horkých kapalin a nápojů, jak rovněž popaření , před vložením kapaliny do mikrovlnky ji promíchejte a opětovně v polovině času vaření. Poté ji ponechejte ještě na krátkou dobu v mikrovlnce a ještě jednou promíchejte před vyjmutím nádoby.
- Nezapomínejte, že se pokrm nachází v mikrovlnce, aby se nespálil nadměrným vařením.
- Pokud je spotřebič používaný v kombinovaném režimu, děti mohou mikrovlnku používat pouze pod dozorem dospělých osob z důvodu vytváření vysoké teploty*
- Tento spotřebič není určený pro používání osobami (v tom dětmi) s omezenými fyzickými, senzibilními anebo psychickými schopnostmi, jak rovněž osobami s nedostatkem zkušeností anebo znalosti spotřebiče, ledaže se to uskutečňuje pod dozorem anebo v souladu s návodem k používání spotřebiče, odevzdaném osobami, které odpovídají za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost dětem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Pokrmy nepřevařujte
- Nepoužívejte komory mikrovlnky ke skladování. Nepřechovávejte uvnitř mikrovlnky hořlavé předměty, jako je chléb, cukrovinky papírové předměty apod. Jestliže blesk udeří do napájecí linie, mikrovlnka se může zapnout samočinně.
- Odstraňte drátěné svorky a kovové úchyty z zásobníků/papírových anebo umělohmotných sáčků před jejich

umístěním v mikrovlnce.

- Mikrovlnka musí být uzemněná. Připojujte pouze do zásuvky se správným ochranným vodičem. Viz „Instalace ochranného vodiče”
- Některé produkty, jako celé vejce (vařené a/anebo surové), voda s olejem anebo tukem, hermetické zásobníky a uzavřené skleněné sklenice mohou explodovat a proto je v mikrovlnce neohřívejte.
- Práce mikrovlnky musí probíhat při stálém dozoru dospělých osob. Nepřipusťte, aby děti měly přístup k ovládacím elementům anebo si hrály se spotřebičem.
- Neuvádějte mikrovlnku do provozu, pokud má poškozenou přípojnou lištu anebo zástrčku, jestliže nepracuje správně, anebo jestliže byla poškozená anebo upadla.
- Nezakrývejte ani neblokujte větráky na mikrovlnce.
- Neskladujte ani nepoužívejte mikrovlnku zvenčí.
- Nepoužívejte mikrovlnku v blízkosti vody, v blízkosti kuchyňského dřezu, ve vlhké místnosti anebo v blízkosti bazénu.
- Neponořujte připojovací vodič ani zástrčku do vody.
- Udržujte vodič v bezpečné vzdálenosti od ohřívaných povrchů.
- Nepřipusťte, aby připojovací kabel visel na hraně stolu anebo desky.
- Spotřebič musí být používaný s namontovaným ozdobným rámem*
- Povrch vnitřní komory spotřebiče je po používání mikrovlnky horký.
- Systematicky kontrolujte mikrovlnku a její připojovací vodič z hlediska poškození. Jestliže zjistíte jakékoliv poškození, mikrovlnku nepoužívejte.

Dostupné povrchy
mohou být horké
v průběhu práce.

* Týká se spotřebičů vybavených grilem

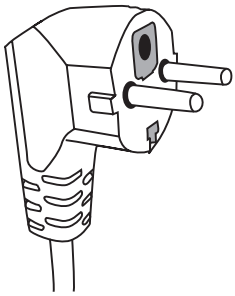
INSTALACE OCHRANNÉHO OBVODU

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotknutí- určité vnitřní elementy mohou způsobit vážné poranění anebo smrt. Nedemontujte tento spotřebič.

VÝSTRAHA

Ohrožení elektrickým proudem. Nesprávné používání uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem. Nevkládejte zástrčku do zásuvky, dokud spotřebič nebude správně instalovaný a uzemněný.



Tento spotřebič uzemněte. V případě elektrického zkratu uzemnění snižuje ohrožení úderu elektrickým proudem zabezpečujíc vodič odvodu elektrického proudu. Spotřebič je vybavený kabelem, který má uzemňující vodič s odpovídající zástrčkou. Zástrčka musí být vložená do zásuvky správně instalované a uzemněné.

V případě nepochopení návodu k uzemnění anebo vzniku pochybností, zda je spotřebič správně uzemněný, obraťte se na kvalifikované elektrikáře anebo servisního technika.

Jestliže je zapotřebí použít prodlužovací kabel používejte pouze kabel mající zásuvku se zemničem.
Výrobce nenese zodpovědnost za škody anebo úrazy, které jsou důsledkem připojení mikrovlnky ke zdroji napájení bez ochranného vodiče anebo s nesprávným ochranným obvodem.

Krátký síťový vodič je plánovaný, aby se snížilo ohrožení vyplývající ze zamotání se anebo vypnutí způsobené klopýtnutím o dlouhý vodič.

Jestliže se používá prodlužovací šňůra:
- Označené jmenovité elektrické parametry prodlužovací šňůry musí být tak velké, jak jmenovité elektrické údaje spotřebiče.
- Prodlužovací šňůra musí být 3- vodičovou šňůrou s uzemněním,
- Dlouhá šňůra musí být vedená tak, aby nevisela přes desku anebo stůl, kde by mohla být popotažená dětmi anebo zachycená a mimovolně vytáhnutá.

NÁDOBÍ

VÝSTRAHA

Ohrožení lidí úrazem. Hermeticky uzavřené nádoby mohou explodovat. Uzavřené nádoby otevřete, a plastikové sáčky propíchejte před začátkem ohřívání.

Materiály, které je možné používat v mikrovlnce, a kterým se vyhýbejte v mikrovlnné troubě.

Některé nekovové nádobí může být při používání v mikrovlnce nebezpečné. V případě pochybností je možné zkontrolovat dané nádobí s použitím níže uvedené procedury:

Zkoumání nádobí:
1. Naplňte nádobu vhodnou k používání v mikrovlnce 1 šálkem studené vody (250 ml), to samo proveďte se zkoumaným nádobím.
2. Vařte s maximálním výkonem 1 minutu.
3. Opatrně se dotýkejte nádobí. Jestliže je nádobí je teplé, nepoužívejte ho v mikrovlnné troubě.
4. Nepřekračujte dobu vaření 1 minuty.

Materiály, které není možné používat v mikrovlnné troubě

Druh nádobí	Poznámky
Hliníkový tác	Může způsobit elektrický oblouk. Přeložte pokrm na nádobí vhodné k používání v mikrovlnkách.
Lepenková krabice s kovovým úchytem	Může způsobit elektrický oblouk. Přeložte pokrm na nádobí vhodné k používání v mikrovlnkách.
Metal anebo nádobí s kovovým rámečkem	Kov zaclání pokrm před energií mikrovln.
Kovový rámeček může způsobit elektrický oblouk.	May cause an electric arc and fire in the oven.
Kovové uzavření - zašroubované	Mohou způsobit elektrický oblouk a požár v mikrovlnce.
Papírové sáčky	Mohou způsobit požár v mikrovlnce.
Plastiková pěna	Plastiková pěna se může roztopit anebo znečistit kapalinu v ní se nacházející, pokud bude vystavená vysoké teplotě.
Dřevo	Dřevo vysýchá, pokud je používané v mikrovlnné troubě i může prasknout anebo se zlomit.

Materiály, které je možné používat v mikrovlnné troubě

Druh nádobí	Poznámky
Hliníková folie	Pouze kryt. Malé hladké kousky používejte k pokrývání tenkých plátků masa anebo drůbeže, aby se předešlo přílišnému převaření. Může se vyskytnout obloukový výboj, jestliže je folie příliš blízko stěn mikrovlnky. Folia se musí nacházet ve vzdálenosti nejméně 2.5 cm od stěn mikrovlnky.
Nádoba na smažení	Dodržujte návod výrobce. Dno nádoby na smažení musí být nejméně 5 mm výše od otočného talíře. Nesprávné používání může způsobit prasknutí otočného talíře.
Obědová souprava	Pouze vhodná do mikrovlnky. Dodržujte návod výrobce. Nepoužívejte prasknuté anebo otlučené nádobí.
Skleněné sklenice	Vždy sejměte víčko. Používejte pouze do ohřívání pokrmů na odpovídající teplotu. Většina skleněných nádob není odolná vůči teplotě a může prasknout.
Skleněné nádoby	Používejte pouze žáruvzdorné skleněné nádobí v mikrovlnce. Přesvědčte se, že nejsou kovové rámečky. Nepoužívejte prasknuté anebo otlučené nádobí.
Sáčky do vaření w mikrovlnce	Dodržujte návod výrobce. Neuzavírejte kovovými svorkami.
Papírové talíře a hrnky	Udělejte nářezy, pro umožnění páře úniku. Používejte pouze ke krátkému vaření/ohřívání. Nenechávejte mikrovlnku bez dozoru v průběhu vaření.
Papírové ručníky	Používejte k přikrytí pokrmů k ohřátí do pohlcení tuku. Používejte pouze ke krátkému vaření pod stálým dohledem.
Pergamínový papír	Používejte jako přikrývku proti stříkancům anebo jako obal pro paření.
Umělé hmoty	Pouze vhodná do mikrovlnky. Musí mít etiketu „do mikrovlnek". Některé umělohmotné nádoby měknou, když se pokrm uvnitř zahřeje. „Sáčky do vaření „ a hermeticky uzavřené umělohmotné sáčky nařízněte, proděrujte anebo vybavte odvětrávačem v souladu s pokyny na obalu.
Umělohmotné obaly	Pouze vhodná do mikrovlnky. Používejte pro přikrytí pokrmu v průběhu vaření pro udržení vlhkosti. Nepřipusťte, aby umělohmotné obaly dotýkaly pokrmu.
Teploměry	Pouze vhodná do mikrovlnky. (teploměry do masa a cukru).
Voskovaný papír	Používejte jako přikrývku, pro předcházení stříkancům a pro udržení vlhkosti.

Materiál nádobí	Mikrovlny	Gril	Režim Combi
Sklo tepelně odolné	ANO	ANO	ANO
Sklo tepelně neodolné	NE	NE	NE
Tepelně odolná keramika	ANO	NE	NE
Nádobí z hmoty bezpečné v používání v mikrovlnné troubě.	ANO	NE	NE
Papír pro kuchyňské účely	ANO	NE	NE
Kovová nádoba	NE	ANO	NE
Kovový stojan (ve výbavě mikrovlnky)*	NE	ANO	NE
Hliníková folie a nádoby z folie	NE	ANO	NE

* Nachází se ve vybraných modelech

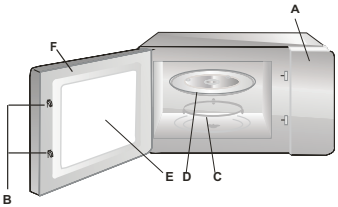
NASTAVENÍ MIKROVLNKY

Názvy elementů vybavení mikrovlnky

Vyjměte mikrovlnku a všechny materiály z lepenkové krabice a komory mikrovlnky. Mikrovlnka je dodávaná s následujícím vybavením:

Otočný talíř	1
Otočné zařízení	1
Návod k obsluze	1
Stojak na grilování	1*

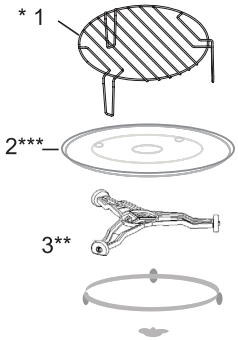
A) Ovládací panel
B) Systém zabezpečující blokády - Vypíná napájení mikrovlnky, když během práce budou otevřená dvířka.
C) Otočné zařízení
D) Otočný talíř
E) Vnitřní kryt dvířek
F) Dvířka



TURNTABLE INSTALLATION

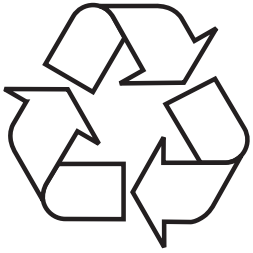
1 Nikdy nestlačujte ani ne klaďte otočný talíř dnem nahoru.
2 Během vaření vždy používejte otočný talíř a otočné zařízení.
3 Do vaření anebo ohřívání vždy klaďte všechny pokrmy na otočném talíři
4 Jestliže otočný talíř praskne, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis.
Elementy vybavení:

1. Stojan na grilování
2. Otočný talíř
3. Otočné zařízení



* Nachází se ve vybraných modelech Pozor: Stojan, který je součástí vybavení spotřebiče používejte výlučně při nastavení mikrovlnky na funkci „GRIL". Stojan umístěte na otočném talíři.
** Otočné zařízení je ve dvou verzích, v závislosti od modelu. Nejsou se sebou zaměnitelné.
*** Otočný talíř v závislosti na modelu. V tomto případě, použijte k ohřevu vlastní talíř a vložte do mikrovlnné trouby

ROZBALENÍ



Spotřebič byl na čas transportu zabezpečený před poškozením. Po vybalení spotřebiče Vás prosíme o odstranění elementů obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.
Všechny materiály použité do balení jsou v 100% pro životní prostředí neškodné, a jsou vhodné k zpětnému získání a označeno je příslušným symbolem.

Pozor! Materiály použité pro balení (polyetylenové sáčky, pěnový polystyren apod.) v průběhu vybalování nenechávejte v blízkosti dětí.

VYŘAZENÍ Z PROVOZU

Toto zařízení je označeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES. Takové označení znamená, že toto zařízení se po ukončení životnosti nesmí vyhazovat společně s jiným domácním odpadem.
Uživatel je povinen odevzdat jej do sběrny použitých elektrických a elektronických zařízení. Provádějící sběr, včetně místních sběren, obchodů a obecních úřadů, tvoří systém umožňující odevzdávání těchto zařízení.
Příslušné nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními zabraňuje negativním následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vznikajícím z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a zužitkování takových zařízení.

INSTALACE SPOTŘEBIČE

- Odstraňte všechny materiály a elementy obalu.
- Zkontrolujte mikrovlnku z hlediska takových poškození jako promáčknutí přesunutí anebo zlámání dvířek.
- Odstraňte všechny zabezpečující folie z povrchu skříňky.
- Neinstalujte mikrovlnku, jestliže je uškozená.

Nedemontujte světlehnědou přikrývku ze slídy přišroubované šrouby do výklenku mikrovlnky pro krytí magnetronu.

Instalace
1. Spotřebič je určený výlučně k domácímu používání.
2. Mikrovlnka může být používaná pouze po jejím předcházejícím vestavení do kuchyňského nábytku*.
3. Způsob montáže mikrovlnky do nábytku je představený v “Instalačním letáčku”*.
4. Mikrovlnná trouba musí být instalovaná v skříncе o šířce 60 cm a ve výšce 85 cm od podlahy kuchyně *.

Nedemontujte nožičky z dna mikrovlnky*.

Blokování vstupních a výstupních otvorů může mikrovlnku uškodit.
Mikrovlnku umístěte co nejdále od rádiových a televizních přijímačů. Pracující mikrovlnná trouba může způsobovat poruchy rádiového a televizního přijímání.

2. Vložte zástrčku mikrovlnky do standardní domácí zásuvky.
Dříve se přesvědčte, zda její napětí a kmitočet jsou stejné jak na firemním štítku.

VÝSTRAHA: Neinstalujte mikrovlnku nad varnou deskou anebo jiným spotřebičem vytvářejícím teplo. V případě takové instalace může dojít k poškození a ztrátě záruky.

* Týká se spotřebičů do vestavby

OBSLUHA

1. Nastavení hodin

Po připojení mikrovlnné trouby k napájení se na displeji zobrazí „00:00“ a zazní jeden zvukový signál. Trouba se přepne do pohotovostního režimu.

1) Stiskněte dvakrát ⧖. Začnou blikat číslice hodin;
2) Chcete-li nastavit čas v rozsahu 0–23, stiskněte + nebo—.
3) Apotvrdili, stiskněte byste ⧖. Začnou blikat číslice minut;
4) Chcete-li nastavit minuty v rozsahu 0–59, stiskněte + nebo—.
5) A stiskněte byste ⧖. Bude blikat „:“. Na displeji se zobrazí aktuální čas.

Upozornění: Pokud po zapnutí napájení nenastavíte aktuální čas, pak se nebude zobrazovat.

2. Mikrovlnné vaření

1) Stiskněte jednou tlačítko ⌔. Zobrazí se „P100“.
2) Chcete-li vybrat mikrovlnný výkon, stlačte několikrát ⌔, eventuálně + nebo— . Zobrazí se postupně „P100“, „P80“, „P50“, „P30“, „P10“.
3) Stiskněte▷, abyste potvrdili.
4) Chcete-li nastavit vhodnou dobu vaření, stiskněte +nebo— . (Maximální čas vaření činí 95 min.).
5) Chcete-li spustit vaření, stiskněte tlačítko ▷.

UPOZORNĚNÍ: čas vaření můžete zvýšit postupným stlačováním tlačítka následujícím způsobem: 0–1 min. : 5 sekund
1–5 min.: 10 sekund
5–10 min. : 30 sekund
10–30 min. : 1 minuta
30–95 min. : 5 minut

Tabulka mikrovlnného výkonu

Výkon mikrovlnné trouby	Vysoký	Poměrně vysoký	Střední	Poměrně nízký	Nízký
Displej	P100	P80	P50	P30	P10

3. Gril nebo kombinované vaření Combi.

Vaření

- Stiskněte jednou , na displeji se zobrazí „G“. Stiskněte několikrát , eventuálně stiskněte + nebo –, abyste vybrali výkon. Zobrazí se „G“, „C-1“ nebo „C-2“.
- Stiskněte ▷, abyste potvrdili výkon. Chcete-li nastavit čas vaření, stiskněte + nebo –. Maximální čas vaření činí 95 minut.
- Chcete-li spustit vaření, stiskněte opět tlačítko .▷

Příklad: Chcete-li vařit pomocí mikrovln s výkonem 55 % a využívat 45 % výkonu grilu (C-1) po dobu 10 minut, naprogramujte troubu podle níže uvedených kroků.

1) Stiskněte jednou tlačítko . Na displeji se zobrazí „G“.
2) Stiskněte několikrát , až se na displeji zobrazí „C-1“.
3) Stiskněte ▷, abyste potvrdili.
4) Chcete-li nastavit čas vaření, stiskněte + nebo –, až se na displeji zobrazí „10:00“.
5) Chcete-li spustit vaření, stiskněte tlačítko ▷.

Výkon při kombinovaném vaření

Program	Displej	Výkon mikrovlnné trouby	Výkon grilu
Grilování	G	0 %	100 %
Kombinované vaření 1	C-1	55 %	45 %
Kombinované vaření 2	C-2	36 %	64 %

Upozornění: Po uplynutí poloviny času grilování trouba vydá dva zvukové signály, je to normální. Chcete-li dosáhnout lepšího efektu grilování, otočte pokrm, zavřete dvířka a pak stiskněte tlačítko ▷, abyste pokračovali ve vaření. Pokud neprovedete žádné nastavení, trouba obnoví vaření.

4. Rozmrazování podle hmotnosti

1) Stiskněte jednou tlačítko . Na displeji se zobrazí „dEF1“.
2) Chcete-li vybrat hmotnost pokrmu, stiskněte + nebo –. Rozsah hmotnosti 100–2000 g.
3) Chcete-li spustit rozmrazování, stiskněte tlačítko ▷.

5. Rozmrazování podle času

1) Stiskněte jednou tlačítko . Na displeji se zobrazí „dEF2“.
2) Chcete-li nastavit požadovaný čas, stiskněte + nebo –. Maximální čas činí 95 minut.
3) Chcete-li spustit rozmrazování, stiskněte tlačítko ▷.

Upozornění: Po uplynutí poloviny času rozmrazování trouba vydá dva zvukové signály, je to normální. Chcete-li dosáhnout lepšího výsledku rozmrazování, otočte pokrm, zavřete dvířka a pak stiskněte tlačítko , abyste pokračovali ▷ rozmrazování.

6. Vícefázové vaření

Můžete nastavit maximálně dvě fáze. Pokud má být jednou z fází rozmrazování, musí být automaticky nastavena jako první. Po ukončení fáze zazní jeden zvukový signál a spustí se další fáze.

Upozornění: Programu automatického a rychlého vaření nelze nastavit jako jednu z fází.

Například: rozmrazování pokrmů na 5 minut a pak vaření pomocí mikrovln s výkonem 80 % na 7 minut. Proveďte následující činnosti:
1) Stiskněte jednou tlačítko . Na displeji se zobrazí „dEF2“.
2) Chcete-li nastavit čas rozmrazování na 5 minut, stiskněte + nebo _;
3) Stiskněte jednou tlačítko . Na displeji se zobrazí „P100“.
4) Stiskněte několikrát tlačítko , abyste vybrali mikrovlnný výkon, až se na displeji zobrazí „P80“;
5) Stiskněte ▷, abyste potvrdili.
6) Chcete-li nastavit čas vaření na 7 minut, stiskněte + nebo _;
7) Chcete-li spustit vaření, stiskněte tlačítko ▷.

7. Časovač

1) Stiskněte jednou tlačítko . Na displeji se zobrazí „00:00“.
2) Chcete-li zadat požadovaný čas, stiskněte + nebo _. (Maximální čas vaření činí 95 min.).
3) Stiskněte ▷, abyste potvrdili.
4) Po uplynutí nastaveného času zazní 5krát zvukový signál.
Pokud jsou hodiny nastaveny (24hodinový režim), na displeji se zobrazí aktuální čas.
Upozornění: Časovač se liší od 24hodinového režimu hodin. Časovač odpočítává čas.

8. Menu automatických programů

1) V pohotovostním režimu stlačte několikrát tlačítko +, abyste vybrali program.
2) Stiskněte ▷, abyste potvrdili vybraný program;
3) Chcete-li vybrat hmotnost pokrmu, stiskněte + nebo _.
4) Chcete-li spustit vaření, stiskněte tlačítko ▷.

Tabulka automatických programů

Menu	Hmotnost	Výkon
Pizza	200 g	C-2
	400 g	
Maso	250 g	Mikrovlny – 100 %
	350 g	
	450 g	
Zelenina	200 g	Mikrovlny – 100 %
	300 g	
	400 g	
Těstoviny	50 g (a 450 g studené vody)	Mikrovlny – 80 %
	100 g (a 800 g studené vody)	
Brambory	200 g	Mikrovlny – 100 %
	400 g	
	600 g	
Ryba	250 g	Mikrovlny – 80 %
	350 g	
	450 g	
Nápoj	1 šálek (asi 120 ml)	Mikrovlny – 100 %
	2 šálky (asi 240 ml)	
	3 šálky (asi 360 ml)	
Popcorn	50 g	Mikrovlny – 100 %
	100 g	

9. Rychlé vaření

1) V pohotovostním režimu stiskněte ▷, abyste vařili s výkonem 100 % po dobu 30 sekund. Další stisknutí prodlouží čas o 30 sekund. Maximální čas vaření činí 95 minut.
2) Chcete-li prodloužit čas vaření v programu mikrovlnného vaření, grilování, kombinovaného vaření a rozmrazování podle času, stiskněte tlačítko ▷.
3) U automatických programů a rozmrazování podle hmotnosti nelze prodloužit čas stisknutím tlačítka ▷.
4) V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko _, abyste vybrali čas vaření. Po vybrání času vaření stiskněte tlačítko ▷, abyste spustili mikrovlnné vaření s výkonem 100 %.

10. Dětská pojistka

Zapnutí dětské pojistky: Chcete-li zapnout dětskou pojistku, stiskněte v pohotovostním režimu tlačítko II na 3 sekundy. Pokud jste nastavili hodiny, na displeji se zobrazí aktuální čas. Pokud ne, na displeji se zobrazí II . Vypnutí dětské pojistky: V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko II na 3 sekundy. Dětská pojistka se vypne.

11. Kontrola aktuálních nastavení

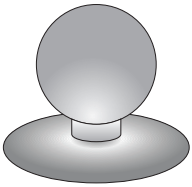
1) V provozním režimu programu mikrovlnného vaření, grilování nebo kombinovaného vaření. Stiskněte nebo . Na 3 sekundy se zobrazí aktuální výkon.
2) Pokud jste nastavili hodiny, stiskněte v režimu vaření , abyste zkontrolovali aktuální čas. Na 3 sekundy se zobrazí aktuální čas.

12. Technické údaje

1) Pokud při vaření otevřete dvířka, pak budete-li chtít pokračovat ve vaření, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko ▷.
2) Pokud po nastavení programu vaření nestisknete během 1 minuty tlačítko ▷. Na displeji se zobrazí aktuální čas. Nastavení bylo zrušeno.
3) Správné stisknutí tlačítka indikuje zvukový signál.

13. Otevřete dvířka trouby

Stiskněte tlačítko AUTO. Dvířka trouby se otevřou.



Upozornění: Nouzové otevření dvířek při výpadku napájení*: Použijte přísavku přiloženou v tašce s příslušenstvím. Přiložte ke dvířkám a potáhněte.

*Pouze u zařízení se senzorem otevření dveří

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Mikrovlnná trouba ruší televizní obraz	Pokud mikrovlnná trouba pracuje, může být rádiový a televizní odběr rušený. Je to podobné jak v případě drobnějších elektrických spotřebičů, jakými jsou mixer, vysavač a elektrický ventilátor. Je to normální jev.
Mikrovlnka slabě svítí	Při vaření s nízkým výkonem mikrovln světlo mikrovlnky může slábnout. Je to normální.
Pára se shromažďuje na dvířkách, horký vzduch uniká odvětrávači	V průběhu vaření pokrmu může unikat pára. Její větší část uniká odvětrávači. Ale její určitá část se může shromažďovat na chladném místě, jakým jsou dvířka mikrovlnky. Je to normální.

Porucha	**Možná příčina**	**Odstraňování**
Mikrovlnku není možné uvést do provozu.	Připojovací kabel není správně připojený do zásuvky	Vytáhněte zástrčku a vložte ji zpět po 10 sekundách.
	Přepálená pojistka, anebo účinkoval bezpečnostní vypínač.	Vyměňte pojistku anebo zapněte vypínač (oprava pouze servisem Amica)
	Problém se zásuvkou	Zkontrolujte zásuvku pomocí jiných elektrických spotřebičů.
Mikrovlnka nehřeje.	Dvířka nejsou správně uzavřené.	Uzavřete dobře dvířka.
Skleněný otáčecí stolík je hlučný v průběhu práce mikrovlnné trouby	Znečistěná souprava otáčecího kroužku a dna mikrovlnky.	Viz ”Konzervace mikrovlnné trouby”

ČIŠTĚNÍ

Před čištěním se ujistěte, že mikrovlnka je odpojená od napájecího zdroje
a) Po použití vyčistěte vnitřek mikrovlnky vlhkým hadříkem.
b) Vyčistěte příslušenství obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
c) Pokud je špinavý rám dvířek, těsnění a sousední elementy, čistěte je mokrým hadříkem. V průběhu čištění povrchu dvířka i mikrovlnky používejte pouze jemná, nebrusná mýdla anebo detergenty, nanášené houbičkou anebo měkkou utěrkou.

V průběhu čištění skleněných dvířek, nepoužívejte žádných ostrých brusných přípravků anebo ostrých kovových žínek, protože to může způsobit porýsování povrchu a poškození skla.

Pro očištění vnitřní komory je potřebné: umístit půl citronu v misce, přidat 300 ml vody a zapnout mikrovlnku na 100% výkonu po dobu 10 minut.
Po čistění odpojte mikrovlnku od proudu a přetřete vnitřek měkkým suchým hadříkem.

ZÁRUKA, POPRODEJNÍ SERVIS

Záruka

Záruční plnění podle záručního listu. Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

Servis

- Výrobce zařízení doporučuje, aby všechny opravy a seřizovací činnosti prováděl tovární servis nebo autorizovaný servis výrobce. Z bezpečnostních důvodů neopravujte zařízení vlastními silami.
- Opravy osobami bez požadované kvalifikace mohou představovat vážné nebezpečí pro uživatele zařízení.
- Minimální doba platnosti záruky na zařízení nabízené výrobcem, dovozcem nebo oprávněným zástupcem je uvedena v záručním listu.
- Zařízení ztrácí záruku v důsledku svépomocných adaptací, úprav, porušení plomb nebo dalších zabezpečení přístroje nebo jeho částí a dalších svépomocných zásahů do zařízení v rozporu s návodem k obsluze.

Oznámení poruchy a pomoc v případě závady

Potřebuje-li zařízení opravit, kontaktujte servis. Kontaktní údaje servisu včetně telefonního čísla se nacházejí v záručním listu. Před kontaktem si připravte výrobní číslo zařízení, nachází se na výrobním štítku. Pro pohodlí si ho přepište níže:

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- **směrnice pro nízkonapěťová zařízení 2014/35/EC**
- **směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EC**
- **směrnice ErP - 2009/125/EC**
- **směrnice RoHS 2011/65/EC**

a proto byl spotřebič označen CE a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.

Vážený zákazník

Od dnešného dňa každodenné povinnosti budú jednoduchšie ako kedykoľvek predtým. Zariadenie značky FAGOR spája výnimočne jednoduché používanie a dokonalú efektívnosť. Keď sa oboznámite s užívateľskou príručkou, s používaním zariadenia nebudete mať žiadne problémy.

Zariadenie, ktoré opúšťa továreň, bolo pred konečným zabalením na kontrolných staniciach dôkladne skontrolované, čo sa týka bezpečnosti a funkčnosti zariadenia.

Pred spustením zariadenia sa podrobne a dôkladne oboznámte s užívateľskou príručkou. Dodržiavaním pokynov a odporúčaní, ktoré sú v príručke uvedené, predídete nesprávnemu používaniu zariadenia. Príručku uchovajte a uložte ju na takom mieste, aby bola v prípade potreby ľahko dostupná.

Dôkladne dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v príručke, vyhnete sa tak nešťastným nehodám či úrazom.

S úctou

FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO

BEZPEČNOSTNÉ PROSTRIEDKY

- PRE UNIKNUTIE EVENTUÁLNEMU NADMERNÉMU ŠKODLIVÉMU PÔSOBENIU ENERGIE MIKROVLN
- Neskúšajte štartovať rúru s otvorenými dvierkami, pretože to môže spôsobiť ohrozenie pochádzajúce z energie mikrovln. Dôležité je nevypínanie zabezpečujúcich blokád, a nemanipulovanie s nimi
- Neumiesťujte žiadne predmety na čelný povrch rúry a dvierok a nepripusťte, aby sa špina, alebo zvyšky čistiaceho prípravku zhromažďovali na tesniacom povrchu. Pokiaľ je rúra poškodená, nepoužívajte ju. Je veľmi dôležité, aby sa dvierka rúry správne zatvárali a aby nebolo poškodenia na:

1. Dvierka (premačknutie, prasknutie)
2. Pántoch a zámkoch (zlámané, prasknuté alebo uvoľnené)
3. Hermetických dvierkach a tesniacim povrchu

- Reguláciu, konzervačné činnosti a všetky opravy rúry môže vykonávať výlučne odpovedajúcim spôsobom vyškolený servisný personál výrobcu. Týka sa to najmä prací spojených so snímaním krytu chrániaceho užívateľa pred mikrovlnným žiarením.
- Prechovávajte spotrebič a jeho pripojovací kábel v bezpečnej vzdialenosti od detí mladších ako 8 rokov.
- Mikrovlnnú rúru neumiesťujte do skrinky*
- VÝSTRAHA: Spotrebič a jeho dostupné časti sú v priebehu používania horúce. Vyhýbajte sa kontaktu s horúcimi časťami. Deti mladšie ako 8 rokov, nemôžu prebývať v blízkosti spotrebiča, iba ak sú pod dozorom dospelej osoby;
- Spotrebič nečistite parou
- Povrch skrinky sa môže behom práce rúry zohriať;

* týka sa spotrebičov, ktoré nie sú prispôsobené pre vstavenie do nábytku

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY POUŽÍVANIA

- POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽÍVANIE.
- Pre zníženie požiarneho ohrozenia, úrazov alebo vystavenia na nadmerné pôsobenia mikrovlnné energie v priebehu používanie spotrebiča dodržujte níže uvedených základných bezpečnostných zásad
- Pred použitím spotrebiča prečítajte návod na obsluhu.
- Je nevyhnutný dôkladný dozor pre zníženie požiarneho ohrozenie v komore rúry.
- Používajte spotrebič len v súlade s určením opísaným v návode. Nepoužívajte korodujúce chemikálie do spotrebiča. Rúra je špeciálne projektovaná pre zohrievanie alebo varenie potravín. Nie je určená k priemyselnému alebo laboratórnemu použitiu.
- VÝSTRAHA: Pokiaľ je spotrebič používaný v kombinovanom režimu, deti môžu tuto rúru používať len pod dozorom dospelých osôb z dôvodu vytvárania vysokej teploty*;
- VÝSTRAHA: Kvapaliny a iné potraviny nie je dovolené zohrievať v hermeticky uzatvorených nádobách, pretože je možnosť vzniku explózie;
- VÝSTRAHA: Toto zariadenie môže byť používané deťmi vo veku 8 rokov a starších, osoby s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osobami bez skúseností a bez znalostí zariadenia môžu kanvicu používať, pokiaľ sú dohliadané alebo boli inštruované vzhľadom obsluhy zariadenia bezpečným spôsobom a znajú ohrozenie spojené s používaním zariadenia. Deti si nemôžu so zariadením hrať Čistenie a konzervácia zariadenia nemôže byť vykonávaná deťmi ledaže ukončili 8 rokov a sú dohliadané zodpovednou osobou.
- Používajte len také nádoby, ktoré sú vhodné k používanie v mikrovlnných rúrach;
- V priebehu zohrievania potravín v plastikových alebo papierových nádobách, dohliadajte prácu mikrovlnnej rúry z dôvodu možnosti vzplanutia nádob;
- V prípade spozorovania dymu a/alebo ohňa, vypnite

* Týka sa spotrebičov vybavených grilom

spotrebič alebo ho odpojte od napájania a ponechajte dvierka uzatvorené pokiaľ plamene nezhasnú;
- Mikrovlnné zohrievanie nápojov môže spôsobiť oneskorené vrenie, preto tiež zachovajte opatrnosť v priebehu manipulácie s nádobou;
- Podrobnosti týkajúci sa čistenia tesnia dvierok a priliehajúcich častí sa nachádzajú v príslušnej kapitole tohto návodu.
- Rúru čistite systematicky a odstraňujte všetky zvyšky pokrmov
- Zanechanie udržovanie rúry v čistom stave môže viesť k poškodeniu povrchu, čo môže nepriaznivo ovplyvňovať trvanlivosť spotrebiča a spôsobovať nebezpečné situácie
- Pozor! Ak neodlučiteľný napájací vodič bude poškodený, musí byť vymenený u výrobcu alebo v špecializovanom opravárenskom podniku, alebo kvalifikovanou osobou aby nedošlo k ohrozeniu zdravia alebo požiaru.
- Pred začiatkom používania rúry vypáľte ohrievač grilu (v priebehu vypaľovania ohrievača, môže z ventilačných mriežok rúry unikať dym)*:
- - v miestnosti zapnite ventiláciu alebo otvorte okno,
- - nastavte rúru na prácu samého grilu na cca 3 min. a zohrejte ohrievač grilu bez zohrievanie potravín.
- Rúra musí byť umiestená na vodorovnom povrchu..
- Otočný tanier a súprava otočného zariadenia sa v dobe varenia musí nachádzať v rúre. Varenú potravinu opatrne uložte na otočnom tanieri a opatrne s ňou manipulujte, aby nedošlo k eventuálnemu rozbitia.
- Nesprávne použitie misky k prismaženiu môže spôsobiť prasknutí otočného stolíku spôsobené vysokou teplotou.
- Používajte len odpovedajúcu veľkosť vrecka na varenie v mikrovlnných rúrach.
- Rúra má niekoľko vbudovaných vypínačov zabezpečujúcich pred emisiou žiarenia, v dobe keď sú otvorené dvierka. Nemanipulujte s tými vypínačmi.
- Nezapínajte prázdnu mikrovlnnú rúru. Zapnutie rúry bez potravín alebo s potravinami s veľmi malým obsahom vody môže spôsobiť požiar, zuhoľnatenie, iskrenie a poškodenie povlaku vnútornej komory.
- Nepripravujte pokrmy bezprostredne na otočnom tanieri. Nadmerné miestne zohriatie otočného taniera môže spô-

* Týka sa spotrebičov vybavených grilom

sobiť jeho prasknutí.

- Nezohrievajte fľaše pre dojčatá alebo pokrmy pre dojčatá v mikrovlnné rúre. Môže nasledovať nerovnomerné zohriatie a spôsobiť úraz.
- Nepoužívajte nádoby s úzkym m hrdlom, akými sú fľaštičky na sirupy.
- Nesmažte na tuku a hlboké nádobe v mikrovlnnej rúre.
- Nevyrábajte domáce konzervy v mikrovlnnej rúre, pretože ne vždy celý obsah zavarovaného pohára dosiahne teplotu varu.
- Nepoužívajte mikrovlnnú rúru pre komerčné účely. Spotrebič je určený k používanie v domu alebo v objektoch, akými sú *: kuchyne pre pracovníkov ; v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, používanie zákazníkov v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, dedinských domoch, v nocľahárňach*;
- Pre zabránenie oneskoreného vrenia horúcich kvapalín a nápojov, ako aj obarenia , pred vložením kvapaliny do rúry ju premiešajte a opätovne v polovine času varení. Potom ju ponechajte ešte na krátku dobu v rúre a ešte jednou premiešajte pred vyňatím nádoby.
- Nezabúdajte že sa pokrm nachádza v rúre, aby sa nespálil nadmerným varením.
- Pokiaľ je spotrebič používaný v kombinovanom režime, deti môžu rúru používať len pod dozorom dospelých osôb z dôvodu vytvárania vysoké teploty*
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí prístroja, iba ak je uskutočňované pod dohľadom inej osoby alebo v súlade s návodom na obsluhu prístroja, poskytnutými osobami zodpovednými za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby sa nehrali so zariadením.
- Pokrmy neprevarujte
- Nepoužívajte komory rúry do skladovania. Neprechovávajte vo vnútri rúry horľavé predmety, ako je chlieb, cukrovinky papierové predmety apod. Ak blesk udrie do napájacej línie, rúra sa môže zapnúť samočinne.
- Odstráňte drôtené svorky a kovové úchyty zo zásobníkov/papierových alebo umelohmotných vreciek pred ich umiestením v rúre.

Zoznámte sa so zápisom v záručnom liste

- Rúra musí byť uzemnená. Pripojujte len do zásuviek so správnym ochranným vodičom. Viď „Inštalácia ochranného vodiča”
- Niektoré produkty, ako celé vajcia (varené a/alebo surové), voda s olejom alebo tukom, hermetické zásobníky a uzatvorené sklenené poháre môžu explodovať a preto je v rúre nezohrievajte.
- Práca rúry musí prebiehať pri stálom dozore dospelých osôb. Nepripusťte, aby deti mely prístup k ovládacím elementom alebo si hrali so spotrebičom.
- Neuvádzajte rúru do prevádzky, pokiaľ má poškodenú prípojnú lištu alebo zástrčku, ak nepracuje správne, alebo ak bola poškodená alebo upadla.
- Nezakrývajte ani neblokujte vetrákov na rúre.
- Neskladujte ani nepoužívajte rúru zvonka.
- Nepoužívajte rúru v blízkosti vody, v blízkosti kuchynského drezu, vo vlhkej miestnosti alebo v blízkosti bazénu.
- Neponárajte pripojovací vodič ani zástrčku do vody.
- Udržujte vodič v bezpečné vzdialenosti od zohrievaných povrchov.
- Nepripusťte, aby pripojovací kábel visel na hrane stolu alebo dosky .
- Spotrebič musí byť používaný s namontovaným ozdobným rámom*
- Povrch vnútornej komory spotrebiča je po používanie rúry horúci.
- Systematicky kontrolujte rúru a jej pripojovací vodič z hľadiska poškodenia. Ak zistíte akúkoľvek poškodenia, rúru nepoužívajte

Dostupné povrchy môžu byť horúce v priebehu práce.

* Týka sa spotrebičov vybavených grilom

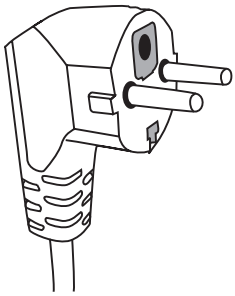
INŠTALÁCIA OCHRANNÉHO VODIČA

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotknutí- určité vnútorne elementy môžu spôsobiť vážne poranenie je alebo smrť. Nedemontujte tento spotrebič.

VÝSTRAHA

Ohrozenie elektrickým prúdom. Nesprávne používanie uzemnenia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Nevkladajte zástrčku do zásuviek , pokiaľ spotrebič nebude správne inštalovaný a uzemnený.



Tento spotrebič uzemnite. V prípade elektrického skratu uzemnenie znižuje ohrozenie úderu elektrickým prúdom zabezpečujúc vodič odvodu elektrického prúdu. Spotrebič je vybavený káblom, ktorý má uzemňujúci vodič s odpovedajúcou zástrčkou. Zástrčka musí byť vložená do zásuviek správne inštalovaných a uzemnených.

V prípade nepochopenia návodu na uzemnenie alebo vzniku pochybností, či je spotrebič správne uzemnený, obráťte sa na kvalifikovaných elektrikárov alebo servisného technika.

Ak je potrebné použiť predlžovací kábel používajte len kábel majúci zásuvku s uzemňovačom.
Výrobca nenesie zodpovednosť za škody alebo úrazy, ktoré sú dôsledkom pripojenia rúry k zdroju napájania bez ochranného vodiča alebo s nesprávnym ochranným obvodom.

Krátky sieťový vodič je plánovaný, aby sa znížilo ohrozenie vyplývajúci zo zamotanie sa alebo vypnutia spôsobené potknutím sa o dlhý vodič.

Ak sa používa predlžovacia šnúra:
- Označené menovité elektrické parametre predlžovacej šnúry musí byť tak veľké, ak menovité elektrické údaje spotrebiča.
- Predlžovacia šnúra musí byť 3- vodičovou šnúrou s uzemnením,
- Dlhá šnúra musí byť vedená tak, aby nevisela cez dosku alebo stôl, kde by mohla byť potiahnutá deťmi alebo zachytená a mimovoľne vytiahnutá.

RIAD

VÝSTRAHA

Ohrozenie ľudí úrazom. Hermeticky uzatvorené nádoby môžu explodovať. Uzatvorené nádoby otvorte, a plastikové vrecká prepichajte pred začiatkom zohrievania.

Materiály, ktoré je možné používať v rúre, a ktorým sa vyhýbajte v mikrovlnné rúre.

Niektorý nekovový riad môže byť pri používaniu v rúre nebezpečný. V prípade pochybností je možné skontrolovať daný riad s použitím nižšie uvedenej procedúry:

Skúšanie riadu:
1. Naplňte nádobu vhodnú k používaniu v rúre 1 pohárom studenej vody (250 ml), to isté urobte so skúšaným riadom.
2. Varte s maximálnym výkonom 1 minútu.
3. Opatrne sa dotýkajte riadu. Ak je riad je teplý, nepoužívajte ho v mikrovlnnej rúre.
4. Neprekračujte dobu varenia 1 minúty.

Materiály, ktoré nie je možné používať v mikrovlnné rúre

Druh riadu	Poznámky
Hliníková tácka	Môže spôsobiť elektrický oblúk. Preložte pokrm na riad vhodný k používaniu v rúrach.
Lepenková škatuľa s kovovým úchytom	Môže spôsobiť elektrický oblúk. Preložte pokrm na riad vhodný k používaniu v rúrach.
Metal alebo riad s kovovým rámčekom	Kov kryje pokrm pred energiou mikrovĺn.
Kovový rámček môže spôsobiť elektrický oblúk.	May cause an electric arc and fire in the oven.
Papierové vrecká	Môžu spôsobiť požiar v rúre.
Plastiková pena	Plastiková pena môže sa môže roztopiť alebo znečistiť kvapalinu v nej sa nachádzajúcu, pokiaľ bude vystavená vysokej teplote.

Materiály, ktoré je možné používať v mikrovlnnej rúre

Druh riadu	Poznámky
Hliníková fólie	Len kryt. Malé hladké kúsky používajte k pokrývaniu tenkých plátkov masa alebo hydiny, aby sa predišlo prílišnému prevareniu. Môže sa vyskytnúť oblúkový výboj, ak je fólia príliš blízko stien rúry . Fólia sa musí nachádzať vo vzdialenosti najmenej 2.5 cm od stien rúry .
Nádoba na smaženie	Dodržujte návod výrobcu. Dno nádoby na smaženie musí byť najmenej 5 mm výše od otočného taniera. Nesprávne používanie môže spôsobiť prasknutie otočného taniera.
Obedová súprava	Len vhodná do rúry . Dodržujte návod výrobcu. Nepoužívajte prasknutý alebo otlčený riad.
Sklenené poháre	Vždy snímte viečko. Používajte len do zohrievanie pokrmov na odpovedajúcu teplotu. Väčšina sklenených nádob nie je odolná voči teplote a môže prasknúť.
Sklenené nádoby	Používajte len žiaruvzdorný sklenený riad v rúre. Presvedčte sa, či nie sú kovové rámčeky . Nepoužívajte prasknutý alebo otlčený riad.
Vrecká do varenia v rúre	Dodržujte návod výrobcu. Nezatvárajte kovovými svorkami.
Papierové taniera a hrnčeky	Urobte zárezy, pre umožnenie páre úniku. Používajte len ku krátkemu vareniu/zohrievaniu. Nenechávajte rúru bez dozoru v priebehu varenia.
Papierové uteráky	Používajte k prikrytiu pokrmov k zohriatiu do pohltenia tuku. Používajte len ku krátkemu vareniu pod stálym dozorom.
Pergamenový papier	Používajte ako prikrývku proti striekancom alebo ako obal pre vyparovanie.
Umelé hmoty	Len vhodná do rúry . Musí mať etiketu „do mikrovlnnej rúry". Niektoré umelohmotné nádoby mäknú, keď sa pokrm vo vnútri zohreje. „Vrecká do varenia „ a hermeticky uzatvorené umelohmotné vrecká narežte, predierujte alebo vybavte odvádzačom pary v súlade s pokynmi na obale.
Umelohmotné obaly	Len vhodná do rúry . Používajte pre prikrytí pokrmu v priebehu varení pre udržanie vlhkosti. Nepripusťte, aby umelohmotné obaly dotýkali pokrmu.
Teplomery	Len vhodná do rúry . (teplomery do masa a cukru).
Voskovaný papier	Používajte ako prikrývku, pre predchádzaniu striekancom a pre udržanie vlhkosti.

Materiál riadu	Mikrovlny	Gril	Režim Combi
Sklo tepelne odolné	ÁNO	ÁNO	ÁNO
Sklo tepelne neodolné	NE	NE	NE
Tepelne odolná keramika	ÁNO	NE	NE
Riad z hmoty bezpečnej v používaniu v mikrovlnnej rúre.	ÁNO	NE	NE
Papier pre kuchynské účely	ÁNO	NE	NE
Kovová nádoba	NE	ÁNO	NE
Kovový stojan (vo výbave rúry)*	NE	ÁNO	NE
Hliníková fólia a nádoby z fólie	NE	ÁNO	NE

* Nachádza sa vo vybraných modeloch

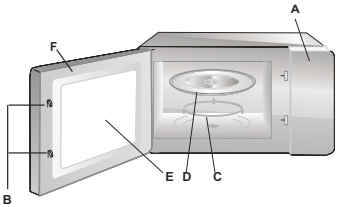
NASTAVENIE RÚRY

Názvy elementov vybavení rúry

Vyjmite rúru a všetky materiály z lepenkové škatule a komory rúry . Rúra je dodávaná s nasledujúcim vybavením:

Otočný tanier	1
Otočné zariadenie	1
Návod na obsluhu	1
Stojan do grilovania	1*

A) Ovládací panel
B) Systém zabezpečujúcej blokády - Vypína napájanie rúry , keď sa otvoria dvierka v priebehu práce.
C) Otočné zariadenie
D) Otočný tanier
E) Vnútorný kryt dvierok
F) Dvierka

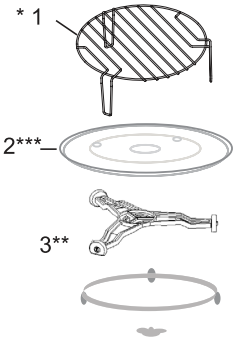


INŠTALÁCIA OTOČNÉHO TANIERA

1. Nikdy nestlačujte ani nie klaďte otočný tanier dnom hore.
2. Behom varenia vždy používajte otočný tanier a otočné zariadenie.
3. Do varenia alebo zohrievania vždy klaďte všetky pokrmy na otočnom tanieri
4. Ak otočný tanier praskne, obráťte sa na najbližší autorizovaný servis.

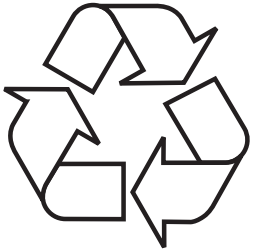
Elementy vybavenia:

1. Stojan do grilovania
2. Otočný tanier
3. Otočné zariadenie



* Nachádza sa vo vybraných modeloch Pozor: Stojan, ktorý je súčasťou vybavenia spotrebiča používajte výlučne pri nastavenie rúry na funkciu „GRIL". Stojan umiestite na otočnom tanieri.
** Otočné zariadenie je vo dvoch verziách, v závislosti od modelu. Nie sú so sebou zameniteľné.
*** Otočný tanier v závislosti na modeli. V tomto prípade, použite k ohrevu vlastnej tanier a vložte do mikrovlnnej rúry

ROZBALENIE



Zariadenie je chránené pred poškodením počas prepravy. Prosíme Vás, aby ste po vybalení zariadenia zlikvidovali obalové materiály spôsobom neohrozujúcim životné prostredie.
Všetky materiály použité na zabalenie sú neškodné pre životné prostredie, sú 100% recyklovateľné a sú označené príslušným symbolom.

Pozor! Dávajte pozor, aby sa obalové materiály (polyetylénové vrecká, kúsky polystyrénu atď.) nedostali do rúk deťom.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCE

In accordance with European Directive 2012/19/EU and local legislation regarding used electrical and electronic goods, this appliance is marked with the symbol of the crossed-out waste container. This marking indicates that the appliance must not be disposed of together with other household waste after it has been used.
The user is obliged to hand it over to waste collection centre collecting used electrical and electronic goods. The collectors, including local collection points, shops and local authority departments provide recycling schemes.
Proper handling of used electrical and electronic goods helps avoid environmental and health hazards resulting from the presence of dangerous components and the inappropriate storage and processing of such goods.

INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

- Odstráňte všetky materiály a elementy obalu.
- Skontrolujte rúru z hľadiska takých poškodení ako premáčknutie presunutie alebo zlámanie dvierok.
- Odstráňte všetky zabezpečujúci fólie z povrchu skriniek .
- Neinštalujte rúru, ak je uškodená.

Nedemontujte svetlohnedú prikrývku zo sľudy priskrutkované skrutkami do výklenku rúry pre krytie magnetronu.

Inštalácia
1. Spotrebič je určený výlučne k domácemu používaniu.
2. Rúra môže byť používaná len po jej predchádzajúcim vstavení do kuchynského nábytku*.
3. Spôsob montáže rúry do nábytku je predstavený v “ Inštalačnom letáčiku ”*.
4. Mikrovlnná rúra musí byť inštalovaná v skrinke o šírke 60 cm a vo výške 85 cm od podlahy kuchyne *.

Nedemontujte nožičky z dna rúry *.

Blokovanie vstupných a výstupných otvorov môže rúru uškodiť.
Rúru umiestite čo najďalej od rádiových a televíznych prijímačov. Pracujúci mikrovlnná rúra môže spôsobovať poruchy rádiového a televízneho prijímania.

2. Vložte zástrčku rúry do štandardnej domácej zásuvky .
Skôr sa presvedčte, či jej napätie a kmitočet sú jednaké ako na firemnom štítku.

VÝSTRAHA: Neinštalujte rúru nad varnou doskou alebo iným spotrebičom vytvárajúcim teplo. V prípade takej inštalácie môže dôjsť k poškodeniu a strate záruky .

* Týka sa spotrebičov do vstavenia

OBSLUHA

1. Nastavenie hodín

Keď mikrovlnnú rúru pripojíte k el. napätiu, na displeji sa zobrazí „00:00“ a jedenkrát zaznie zvukový signál. Mikrovlnná rúra sa prepne do pohotovostného režimu.

1) Dvakrát stlačte ⌛. Začnú blikať číslice hodiny;
2) Keď chcete nastaviť hodinu, v rozpätí od 0 do 23, stláčajte alebo .
3) Potvrdíte stlačením ⌛. Začnú blikať číslice minút;
4) Keď chcete nastaviť minúty, v rozpätí od 0 do 59, stláčajte alebo .
5) Nastavovanie času potvrdíte a ukončíte stlačením ⌛. Začne blikať „:”. Na displeji sa bude zobrazovať aktuálny čas.

Pozor: Ak po zapnutí el. napätia nenastavíte aktuálny čas, zariadenie ho nebude zobrazovať.

2. Microwave Cooking

1) Press the key once, and “P100” will display.
2) Press repeatedly or press + or – to select the microwave power. “P100”, “P80”, “P50”, “P30”, “P10” will display in order.
3) Press ▷ to confirm setting.
4) Press + or – to adjust the cooking time. (The maximum cooking time is 95 min).
5) Press ▷ to start cooking.

NOTE: the step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow: 0-1min: 5 seconds
1-5min: 10 seconds
5-10min : 30 seconds
10-30min : 1 minute
30-95min : 5 minutes

Microwave Power Chart

Microwave Power	High	Med.High	Med.	Med.Low	Low
Display	P100	P80	P50	P30	P10

3. Gril alebo kombinované varenie (Combi).

Varenie

- Jedenkrát stlačte , na displeji sa zobrazí „G". Viackrát stlačte , prípadne stlačte + alebo – a vyberte výkon. Zobrazí sa „G", "C-1" alebo „C-2".
- Stlačením ▷ potvrďte nastavený výkon. Keď chcete nastaviť trvanie varenia, stláčajte + alebo –. Trvanie varenia môže nastaviť maximálne na 95 minút.
- Varenie spustíte opätovným stlačením tlačidla ▷.

Príklad: Keď chcete variť mikrovlnami s výkonom 55 % a využiť 45 % výkonu grilu (C-1) počas 10 minút, mikrovlnnú rúru nastavte nasledovne.
1) Jedenkrát stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí „G".
2) Viackrát stlačte , kým sa na displeji nezobrazí „C-1".
3) Stlačením ▷ potvrďte.
4) Keď chcete nastaviť trvanie varenia, + stláčajte – alebo , kým sa na displeji nezobrazí „10:00".
5) Varenie spustíte stlačením tlačidla ▷.

Výkon pri kombinovanom varení

Program	Displej	Výkon mikrovlnnej rúry	Výkon grilu
Grilovanie	G	0%	100%
Kombinované varenie 1	C-1	55%	45%
Kombinované varenie 2	C-2	36%	64%

Pozor: Keď uplynie polovica trvania grilovania, mikrovlnná rúra vydá dva zvukové signály. Je to normálne. Aby ste pri grilovaní získali lepší výsledok, odporúčame, aby ste varené jedlo obrátili, zatvorili dvere, a potom stlačili tlačidlo ▷, varenie bude pokračovať. Ak používateľ nevykoná žiadnu akciu, mikrovlnná rúra obnoví varenie.

4. Rozmrazovanie podľa hmotnosti

1) Jedenkrát stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí „dEF1".
2) Hmotnosť výrobku nastavte stláčaním + alebo –. Rozsah hmotnosti 100 – 2000g.
3) Rozmrazovanie spustíte stlačením tlačidla ▷.

5. Rozmrazovanie podľa času

1) Jedenkrát stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí „dEF2”.
2) Keď chcete nastaviť požadované trvanie, stláčajte + alebo −. Trvanie môže nastaviť maximálne na 95 minút.
3) Rozmrazovanie spustíte stlačením tlačidla ▷.

Pozor: Keď uplynie polovica trvania rozmrazovania, mikrovlnná rúra vydá dva zvukové signály. Je to normálne. Aby ste pri rozmrazovaní získali lepší výsledok, odporúčame, aby ste rozmrazovaný výrobok obrátili, zatvorili dvere, a potom stlačili tlačidlo ▷, rozmrazovanie bude pokračovať.

6. Viacfázová varenie

Nastaviť môžete najviac dve fázy. Ak je jednou z fáz rozmrazovanie, malo by sa automaticky nastaviť v prvom kroku. Po ukončení danej fázy zaznie jeden zvukový signál a spustí sa ďalšia fáza.

Pozor: Ako jedna z fáz sa nedá nastaviť program automatického a rýchleho varenia.

Príklad: rozmrazovanie počas 5 minút a následne varenie mikrovlnami s výkonom 80 % počas 7 minút. Je potrebné vykonať nasledujúce činnosti:
1) Jedenkrát stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí „dEF2”.
2) Nastavte trvanie rozmrazovania na 5 minút stlačením + alebo −;
3) Jedenkrát stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí „P100”.
4) Viacnásobným stlačením tlačidla nastavte výkon mikrovĺn, až kým sa na displeji nezobrazí „P80”;
5) Stlačením ▷ potvrďte.
6) Nastavte trvanie varenie na 7 minút stlačením + alebo −;
7) Varenie spustíte stlačením tlačidla ▷.

7. Časovač

1) Jedenkrát stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí „0:00”.
2) Keď chcete zadať požadované trvanie, stláčajte + alebo −. (Trvanie varenia môže nastaviť maximálne na 95 minút).
3) Stlačením ▷ potvrďte.
4) Keď uplynie nastavený čas, 5-krát zaznie zvukový signál.
Ak hodiny boli nastavené (24-hodinový režim), na displeji sa ukáže aktuálny čas.
Pozor: Časovač sa líši od 24-hodinového systému hodín. Časovač odpočítava čas.

8. Menu automatických programov

1) V režime pohotovosti viacnásobným stlačením tlačidla + vyberte požadovaný program.
2) Stlačením ▷ zvolený program potvrďte;
3) Hmotnosť výrobku nastavte stláčaním + alebo —.
4) Varenie spustíte stlačením tlačidla ▷.

Tabuľka automatických programov

Menu	Hmotnosť	Výkon
Pizza	200 g	C-2
	400 g	
Mäso	250 g	Mikrovlny - 100%
	350 g	
	450 g	
Zelenina	200 g	Mikrovlny - 100%
	300 g	
	400 g	
Cestovina	50g (a 450g studenej vody)	Mikrovlny - 80%
	100g (a 800g studenej vody)	
Zemiaky	200 g	Mikrovlny - 100%
	400 g	
	600 g	
Ryba	250 g	Mikrovlny - 80%
	350 g	
	450 g	
Nápoj	1 šálka (cca 120ml)	Mikrovlny - 100%
	2 šálky (cca 240ml)	
	3 šálky (cca 360ml)	
Pukance	50 g	Mikrovlny - 100%
	100 g	

9. Rýchle varenie

1) V pohotovostnom režime stlačením ▷ spustíte varenie s výkonom 100 % na 30 sekúnd. Ďalším stlačením predĺžite čas o 30 sekúnd. Trvanie varenia môže nastaviť maximálne na 95 minút.
2) Keď chcete predĺžiť trvanie varenie v programe varenia mikrovlnami, grilovania, kombinovaného varenia a rozmrazovania podľa času, stlačte tlačidlo ▷.
3) V automatických programoch a v programe rozmrazovania podľa hmotnosti sa trvanie nedá predĺžiť stlačením ▷.

4) V pohotovostnom režime stlačením tlačidla ⎯ vyberte požadované trvanie varenia. Keď nastavíte trvanie varenia, stlačením tlačidla ▷ spustíte varenie mikrovlnami s výkonom 100 %.

10. Blokáda spustenia

Aktivácia blokády spustenia: Blokádu spustenia v pohotovostnom režime spustíte stlačením tlačidla a podržaním na 3 sekundy. Ak je nastavený čas, na displeji sa zobrazí aktuálny čas. Ak nie, na displeji sa zobrazí . Vypínanie blokády spustenia: V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo na podržte na 3 sekundy. Blokáda sa vypne.

11. Kontrola bežných nastavení

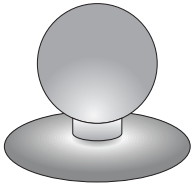
1) V režime spustenia programu mikrovlnného varenia, grilovania alebo kombinovaného varenia. Stlačte alebo . Na 3 sekundy sa zobrazí aktuálny výkon.
2) Ak je nastavený čas, v režime varenia sa po stlačení ⧖ zobrazí aktuálny čas. Na 3 sekundy sa zobrazí aktuálny čas.

12. Technické parametre

1) Ak počas varenia otvoríte dvierka, ak chcete obnoviť varenie, najprv zatvorte dvierka a potom stlačte tlačidlo ▷.
2) Ak po nastavení programu varenia v priebehu 1 minúty nestlačíte tlačidlo ▷. Na displeji sa bude zobrazovať aktuálny čas. Nastavenie bude anulované.
3) Správne stlačenie tlačidla signalizuje zvukový signál.

13. Otvorte dvierka mikrovlnnej rúry

Stlačte tlačidlo AUTO. Dvierka mikrovlnnej rúry sa otvoria.



Pozor: Núdzové otváranie dvierok v prípade straty el. napätia*: Použite prísavku, ktorá je v pripojenej taške s príslušenstvom. Prisajte k dverám a potiahnite.

*Iba v zariadeniach so snímačom otvorenia dverí

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Mikrovlnná rúra ruší televízny obraz	Pokiaľ mikrovlnná rúra pracuje, môže byť rádiový a televízny odber rušený. Je to podobné ako v prípade drobnejších elektrických spotrebičov, akými sú mixér, vysávač a elektrický ventilátor. Je to bežný jav.
Rúra slabo svieti	Pri varení s nízkym výkonom mikrovĺn svetlo rúry môže slabnúť. Je to normálne.
Para sa zhromažďuje na dvierkach, horúci vzduch uniká odvádzačmi pary	V priebehu varení pokrmu môže unikať para. Jej väčšia časť uniká odvádzačmi pary. Ale jej určitá časť sa môže zhromažďovať na chladnom mieste, akým sú dvierka rúry . Je to normálne.

Porucha	**Možná príčina**	**Odstraňovanie**
Rúru nie je možné uviesť do prevádzky.	Pripojovací kábel nie je správne pripojený do zásuvky	Vytiahnite zástrčku a vložte ju späť po 10 sekundách.
	Prepálená poistka, alebo účinkoval bezpečnostní vypínač.	Vymeňte poistku alebo zapnite vypínač (oprava len servisom Amica)
	Problém so zásuvkou	Skontrolujte zásuvku pomocou iných elektrických spotrebičov.
Rúra nehreje.	Dvierka nie sú správne uzatvorené.	Uzatvorte dobre dvierka.
Sklenený otáčací stolík je hlučný v priebehu práce mikrovlnnej rúry	Znečistená súprava otáčacieho krúžku a dna rúry .	Viď "Konzervácia mikrovlnnej rúry"

ČISTENIE

Pred čistením sa uistite, že rúra je odpojená od napájacieho zdroja
a) Po použití vyčistite vnútro rúry vlhkou handričkou.
b) Vyčistite príslušenstvo obvyklým spôsobom v mydlovej vode.
c) Pokiaľ je špinavý rám dvierok, tesnenie a susedné elementy, čistite je mokrou handričkou. V priebehu čistenie povrchu dvierka i rúry používajte len jemná, nebrusná mydla alebo detergenty, nanášané hubkou alebo mäkkou utierkou.

V priebehu čistenie sklenených dvierok, nepoužívajte žiadne ostré brusné prípravky alebo ostrú kovové žinky, pretože to môže spôsobiť poškrabanie povrchu a poškodenie skla.

Pre očistenie vnútornej komory je potrebné: umiestiť poľ citrónu v miske, pridať 300 ml vody a zapnúť rúru na 100% výkonu po dobu 10 minút.
Po čistení odpojte rúru od prúdu a pretrite vnútro mäkkou suchou handričkou.

ZÁRUKA, POPREDAJNÝ SERVIS

Záruka

Záruka sa poskytuje podľa podmienok uvedených v záručnom liste. Výrobca neodpovedá za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním a používaním výrobku.

Servis

- Výrobca zariadenia odporúča, aby všetky opravy a nastavovania výrobku vždy vykonával továrenský servis alebo autorizovaný servis výrobcu. Z bezpečnostných dôvodov neopravujte spotrebič svojpomocným spôsobom.
- Opravy vykonávané osobami, ktoré nemajú požadované kvalifikácie, môže predstavovať vážne nebezpečenstvo pre používateľa zariadenia.
- Minimálna lehota platnosti záruky na zariadenie ponúkané výrobcom, dovozcom alebo oprávneným zástupcom, je uvedená v záručnom liste.
- Záruka na zariadenie prestáva platiť v dôsledku vykonania adaptácie, prerobenia zariadenia, poškodenia plomb alebo iných ochrán a zabezpečení zariadenia alebo jeho častí alebo v dôsledku iných nepovolených zásahov do zariadenia, vykonaných v rozpore z používateľskou príručkou.

Nahlásenie opravy a pomoc v prípade poruchy

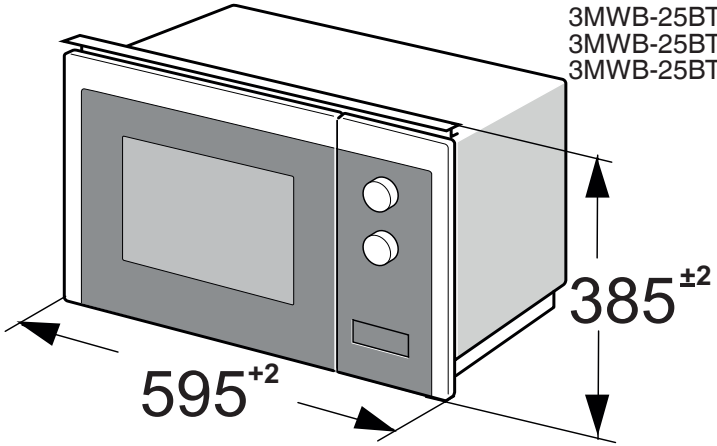
Ak je potrebné zariadenie opraviť, obráťte sa na autorizovaný servis. Kontaktné údaje servisu, vrátane kontaktného telefónneho čísla, sú uvedené v záručnom liste. Pred tým, ako sa obrátite na servis, pripravte sériové číslo zariadenia, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Na uľahčenie ho prepíšte tu:

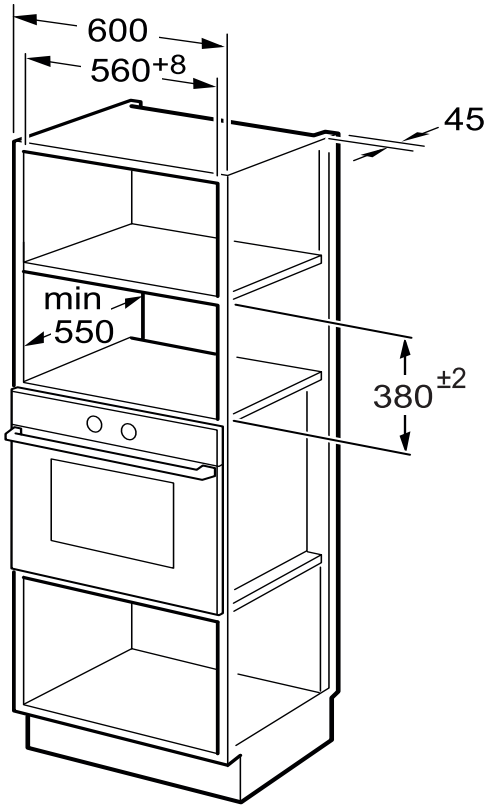
Vyhlásenie výrobcu

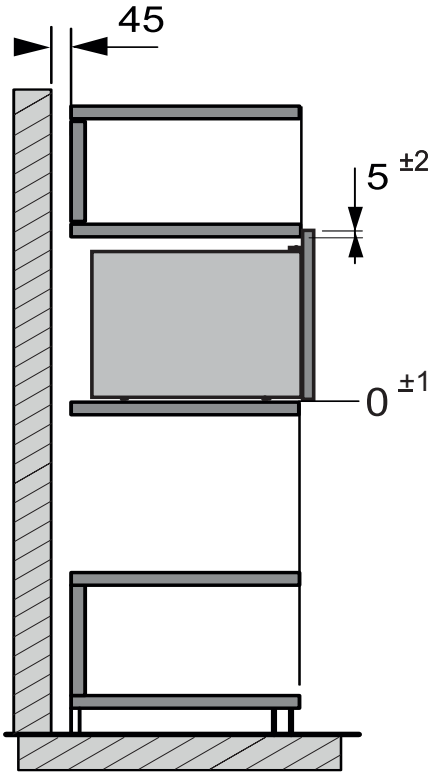
Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

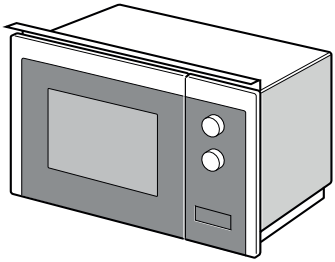
- **smernica pre nízke napätie 2014/35/EC**
- **smernica elektromagnetickej kompatibility 2014/30/EC**
- **smernica ErP - 2009/125/EC**
- **smernica RoHS 2011/65/EC**

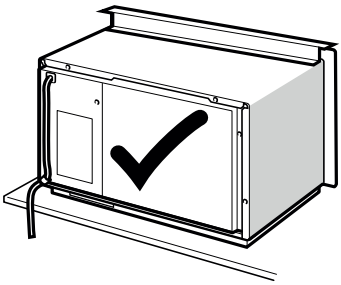
a preto výrobok získal označenie CE a bolo preň vydané Vyhlásenie o zhode, a toto vyhlásenie bolo sprístupnené orgánom obchodnej inšpekcie.

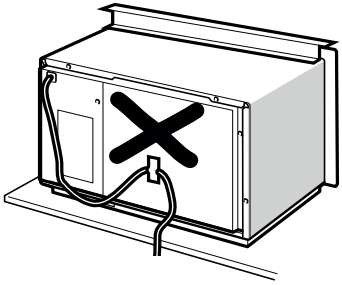

3MWB-25BTCGX /
3MWB-25BTCGN /
3MWB-25BTCGB
385 ±2
595 +2

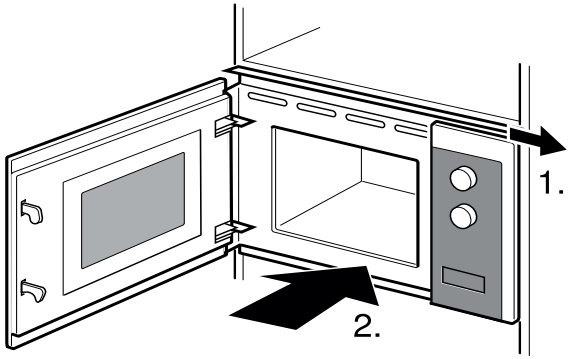

600
560 +8
45
min
550
380 ±2

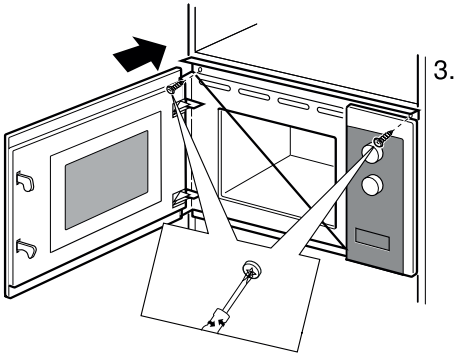

45
5 ±2
0 ±1

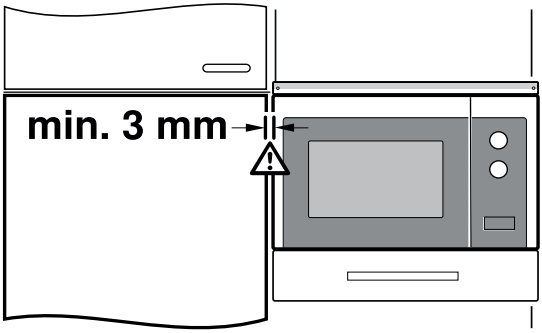


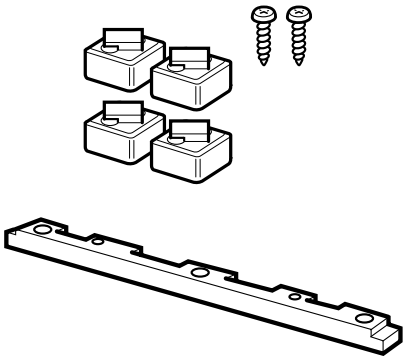


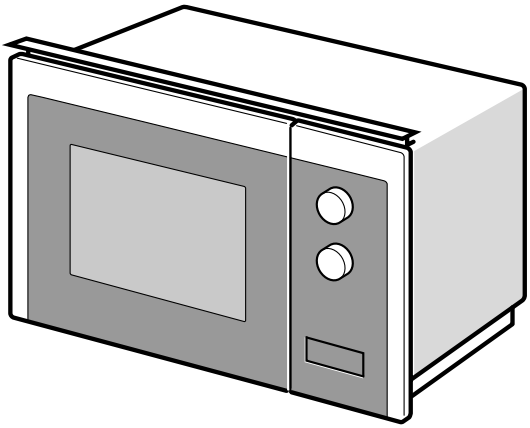


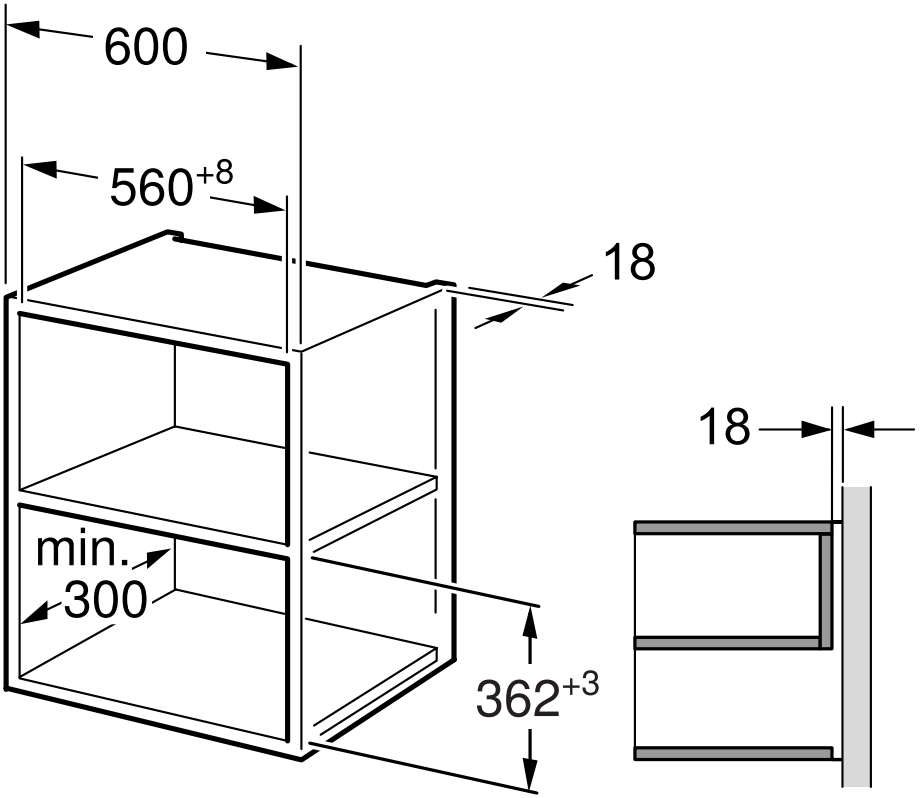

1.
2.


3.

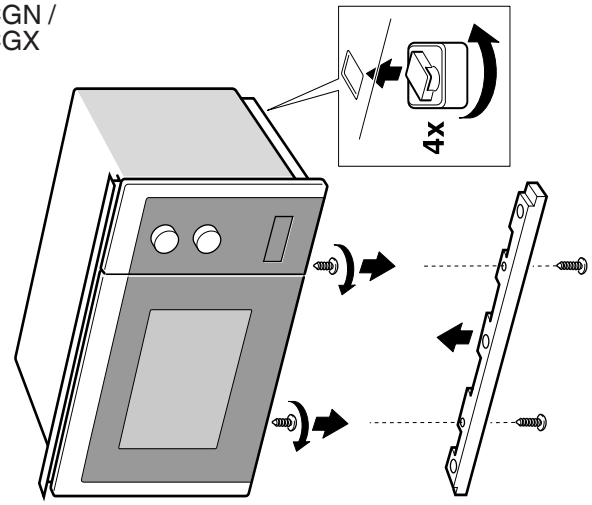

min. 3 mm

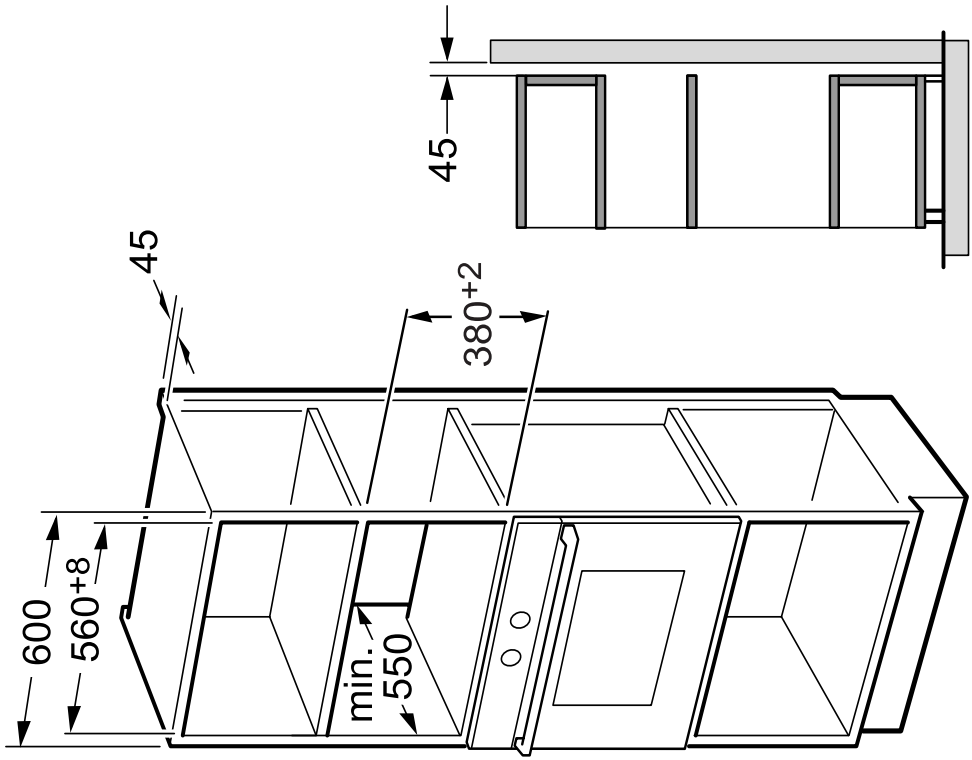


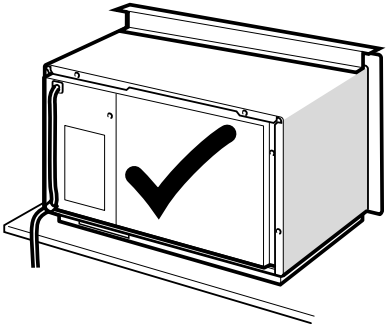


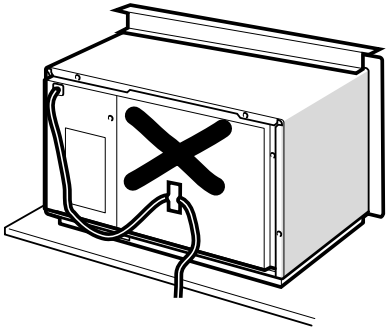

600
560+8
18
18
min.
300
362+3

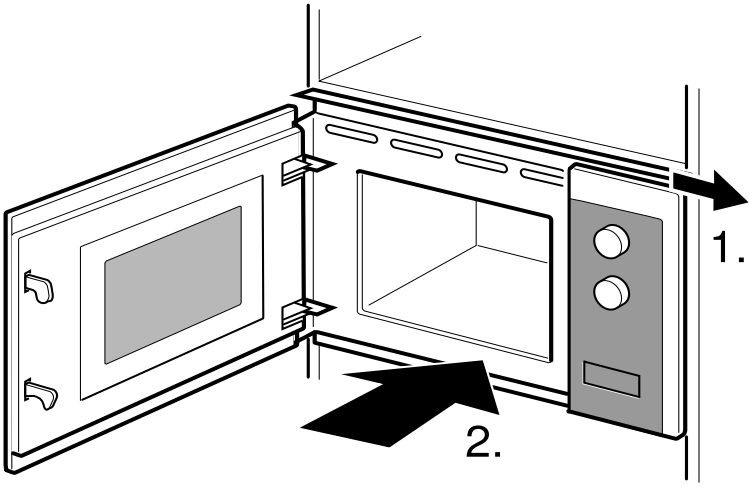
3MWB-20BTCGN /
3MWB-20BTCGX

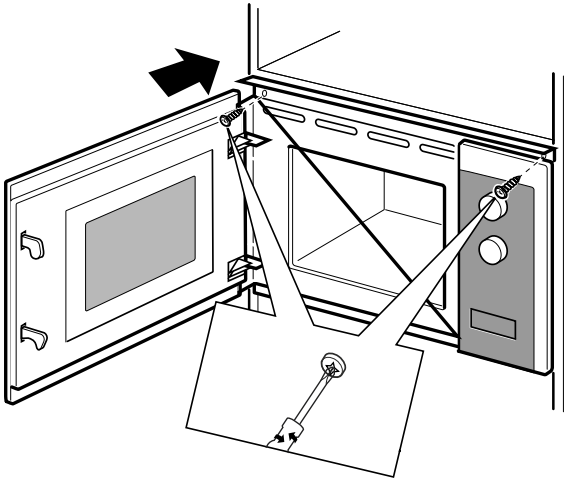


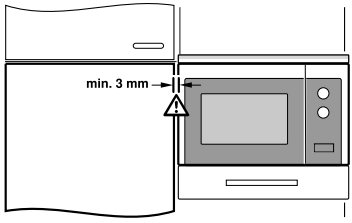







1.
2.


3.


min. 3 mm

FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO

www.fagorelectrodomestico.com